





#### Ria de Aveiro

Áaueda Albergaria-a-Velha Anadia Aveiro Estarreja Ílhavo Murtosa Oliveira do Bairro

Sever do Vouga

#### Viseu // Dão-Lafões

Aquiar da Beira Carregal do Sal Castro Daire Mangualde Nelas Oliveira de Frades Penalva do Castelo Santa Comba Dão São Pedro do Sul Sátão Tondela Vila Nova de Paiva Viseu Vouzela



#### Região de Leiria

Alvaiázere Ansião Batalha Castanheira de Pera Figueiró dos Vinhos Leiria Marinha Grande Pedrógão Grande Pombal Porto de Mós



Seia

Trancoso

## Serra da Estrela

Almeida Belmonte Celorico da Beira Covilhã Figueira de Castelo Rodrigo Fornos de Algodres Fundão Gouveia Guarda Manteigas Mêda Pinhel Sabugal



Ovar

Vagos

Região de Coimbra Araanil Cantanhede Coimbra Condeixa-a-Nova Figueira da Foz Góis Lousã Mealhada Mira Miranda do Corvo Montemor-o-Velho Mortágua Oliveira do Hospital

Pampilhosa da Serra

Vila Nova de Poiares

Arruda dos Vinhos

Caldas da Rainha

Penacova

Penela

Soure

Tábua

Oeste

Alcobaca

Alenguer

Bombarral Cadaval

Lourinhã

Nazaré

Óbidos

Peniche



#### Médio Tejo

Abrantes Alcanena Constância Entroncamento Ferreira do Zêzere Mação Ourém Sardoal Sertã Tomar Torres Novas Vila de Rei Vila Nova da Barquinha



#### Beira Baixa

Castelo Branco Idanha-a-Nova Oleiros Penamacor Proença-a-Nova Vila Velha de Ródão



#### **VINDO DE NORTE**

Pela A28 vindo de Valença até ao Porto. Do Porto seguir pela A29 até Aveiro, seguir pela A17 até Leiria e entrar na A8 até ao Oeste ou pela A1 até Santarém e sair na A15 em direção ao Oeste.

**COMO CHEGAR** 

#### **VINDO DE VILAR FORMOSO**

Pela A25, chegando à Guarda tomar a direção da A23, entrar na A1 sentido Lisboa, e seguir a A15 em direção ao Oeste.

#### **VINDO DE ELVAS**

Pela A6 vindo de Badajoz/Elvas, sair pela A2 sentido Lisboa, sair pela A12 sentido Lisboa e tomar a A8 para o Oeste.

#### **VINDO DE SUL**

Pela A2 vindo do Algarve, seguir pela A12 sentido Lisboa e tomar a A8 para o Oeste.

#### **DE COMBOIO**

A Linha do Oeste é um troco ferroviário que liga a estação de Agualva-Cacém, na Linha de Sintra, à estação de Figueira da Foz.

Para mais informações contacte a CP: (+351) 707 210 220 ou www.cp.pt



Oeste

#### **HOW TO GET THERE**

#### FROM THE NORTH

Take the A28 from Valença to Porto.

From Porto, continue on the A29 to Aveiro, follow the A17 to Leiria and take the A8 to the Oeste (west) or follow the A1 to Santarém and take the A15 towards the Oeste.

#### FROM VILAR FORMOSO

Take the A25. Once you reach Guarda, take the A23, then take the A1 in the direction of Lisbon and follow the A15 in the direction of the Oeste.

#### FROM ELVAS

On the A6 from Badaioz/Elvas. take the A2 in the direction of Lisbon, then take the A12 towards Lisbon and the A8 to the Oeste.

#### FROM THE SOUTH

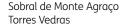
On the A2 from the Algarve, follow the A12 towards Lisbon and take the A8 for the Oeste.

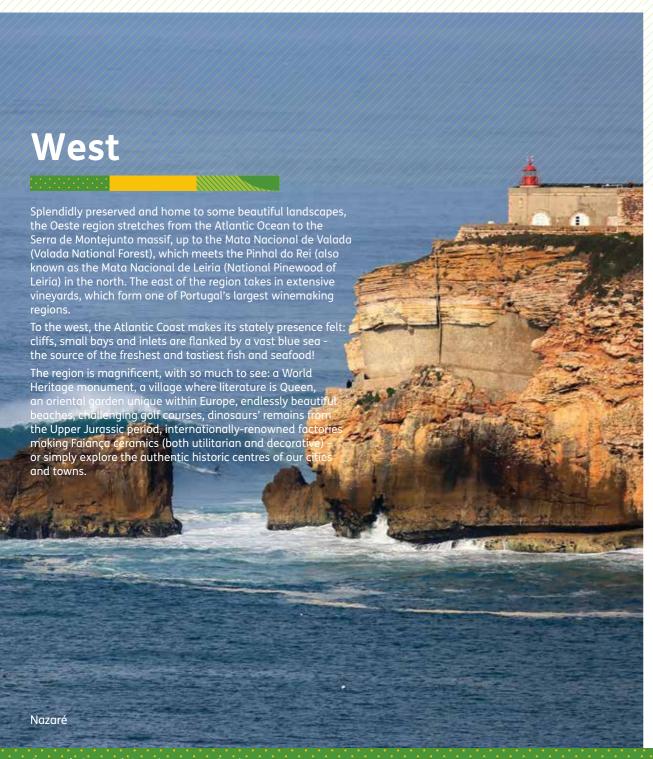
#### BY TRAIN

The Oeste Line is a section of railway linking the Agualva--Cacém station, on the Sintra Line, to the Figueira da Foz station.

For more information, contact CP (Portuguese Railways): (+351) 707 210 220 or www.cp.pt







# **Oeste**

O Oeste é uma região de belas paisagens, magnificamente preservada, que se estende do Oceano Atlântico ao maciço da Serra de Montejunto, até à Mata Nacional de Valado, que conflui com o Pinhal do Rei ou Mata Nacional de Leiria, a norte. A nascente localizam-se extensos vinhedos, que dão origem a uma das maiores Regiões Vinícolas de Portugal.

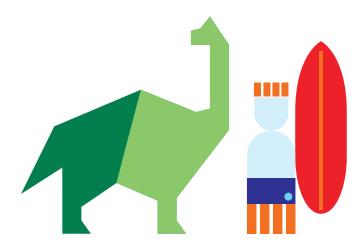
A poente, a Costa Atlântica surge imponente, com arribas, pequenas baías e enseadas, banhadas por uma imensidão de mar azul, donde provêm os mais frescos e saborosos peixes e mariscos!

A região é magnífica e muito há para explorar: um monumento Património da Humanidade, uma Vila onde a literatura é rainha, um Jardim oriental único na Europa, praias de uma beleza infinita, desafiantes campos de golfe, vestígios de dinossauros do Jurássico Superior, fábricas de faianças utilitárias e decorativas de renome internacional ou, simplesmente, descobrir a autenticidade dos diversos centros históricos das Cidades e Vilas.









- 0



# O que visitar What to visit

## ROTA DO PATRIMÓNIO MUNDIAL DA UNESCO

UNESCO WORLD HERITAGE ROUTE



Praça 25 de Abril Alcobaça GPS: 39.548192, -8.980137 (+351) 262 505 120

geral@malcobaca.dgpc.pt www.mosteiroalcobaca.pt

GPS: 39.414294, -9.506444

#### **MOSTEIRO DE ALCOBACA**

O Mosteiro de Santa Maria de Alcobaça é uma das primeiras fundações monásticas cistercienses edificadas em território português (séc. XII). As dependências medievais, que ainda se encontram conservadas, fazem do Mosteiro de Alcobaca um conjunto único no mundo, a que acrescem as edificações posteriores, dos séculos XVI a XVIII, como importante testemunho da evolução da arquitetura religiosa portuguesa.

#### MONASTERY OF ALCOBAÇA

The Monastery of Santa Maria of Alcobaça is one of the first Cistercian monastic settlements built on Portuguese land (12th century). Its medieval structures, which are preserved to this day, make the Monastery of Alcobaça unique in the world. These structures were subsequently added to in the 16th and 18th centuries, bearing witness to the evolution of Portuguese religious architecture.

#### Horário

- » Out a mar: 9h-18h
- » Abr a set: 9h-19h
- » Encerra: 1 Jan, dom Páscoa, 1 mai, 20 ago e 25 dez

#### Opening hours

- » Oct to Mar: 9am-6pm
- » Apr to Sept: 9am-7pm
- » Closed: 1 Jan, Easter Sun, 1 May, 20 Aug and 25 Dec

#### **BERLENGAS - RESERVA DA BIOSFERA**

O Arquipélago das Berlengas localiza-se a cerca de 6 milhas a oeste da península de Peniche e é constituído pelas ilhas Berlengas, Farilhões, Estelas e Forcados. Aqui a fauna e flora são ímpares!

Imperdível, a Reserva Natural da Berlenga está classificada como Reserva da Biosfera pela UNESCO.

#### BERLENGAS - Biosphere Reserve

The Berlengas archipelago is located approximately 6 miles west of the Peniche peninsula and consists of the Berlengas, Farilhões, Estelas and Forcados islands. The flora and fauna here are unparalleled! Not to be missed, the Berlengas Nature Reserve is classified by UNESCO as a Biosphere Reserve.

#### ÓBIDOS VILA LITERÁRIA - CIDADE CRIATIVA DA UNESCO

Procura espaços onde a literatura é a personagem principal? Então percorra todos os locais que integram o projeto 'Óbidos Vila Literária' que, fazem desta pequena Vila muralhada, uma gigante da cultura, da leitura e da escrita. Associado a este projeto, encontra-se o FOLIO, Festival Literário Internacional de Óbidos que, anualmente, promove um conjunto de atividades culturais onde as palavras são soberanas.

#### ÓBIDOS CITY OF LITERATURE – UNESCO CREATIVE CITY

If you are looking for places where literature is the main protagonist, look no further than all the sites comprising the 'Óbidos City of Literature' project, which make this small walled town a cultural giant when it comes to reading and writing. Linked to this project is the Óbidos International Literature Festival (FOLIO) which annually promotes plenty of cultural activities where words rule.

#### Horário

» Seg a dom: 10h-13h | 14h-19h

Opening hours

» Mon to Sun: 10am-1pm | 2pm-7pm



Livraria de Santiago Santiago bookshop GPS: 39.363120, -9.157341 (+351) 939 079 707

obidos@lerdevagar.com https://vilaliteraria.com



#### Mercado Biológico GPS: 39.360475, -9.157703

(+351) 919 338 186

mercadobiologicodeobidos Horário

» 9h-22h

Opening hours

» 9am-10pm

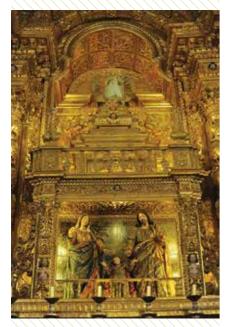


www.berlengas.eu

What to visit

#### MONUMENTOS E OUTROS ELEMENTOS PATRIMONIAIS

MONUMENTS AND OTHER PLACES TO VISIT



Marcação prévia: By prior appointment: Junta de Freguesia de Coz GPS: 39.601885, -8.955852 (+351) 969 642 970

projeto.cozart@amail.com www.cm-alcobaca.pt

no séc. XVIII (1799).

IGREJA DE SANTA QUITÉRIA – Meca

Alenguer

### Alcobaça

#### **MOSTEIRO DE SANTA MARIA DE COZ**

Antiga granja do Mosteiro de Alcobaça no início do século XIII, e elevada a Abadia regular no início do século XVI, a Igreja do Mosteiro feminino de Coz congrega um notável conjunto de criações artísticas: tetos em caixotões pintados, azulejos de padrão e azulejos historiados, um cadeiral de embutidos, altares em talha com imagens e pinturas.

#### MONASTERY OF SANTA MARIA DE COZ

Ancient farm belonging to the Monastery of Alcobaça in the early 13th century, it was raised to regular Abbey in the early 16th century. The church of the feminine Monastery Order of Coz presents a remarkable set of artistic creations: painted ceilings caissons, patterned and pictorial painted tiles, a built-in choir stall, and carved wood altars decorated with images and paintings.

#### Horário

- » Ter a sáb: 9h30-12h30 | 14h-18h
- » Encerra: dom (manhã) e seg

#### **Outros locais:**

- » Aljubarrota
- » Ruínas do Castelo de Alcobaça
- » Villa Romana de Parreitas
- » Jardim do Amor
- » Percurso Camoniano Pedro & Inês em cerâmica de Alcobaça

#### Opening hours

- » Tue to Sat: 9.30am-12.30pm 2pm-6pm
- » Closed: Sun (morning) and Mon

#### Other places:

- » Aljubarrota
- » Alcobaça Castle Ruins
- » Roman Village of Parreitas
- » Love Garden
- » Camonian Route Pedro & Inês in Alcobaça Ceramic

According to tradition, the image of Santa Quitéria (invoked against anger and madness) appeared in a thornbush at the Quinta de São Brás farm, close to Meca, in 1238. A small hermitage was built here. The present temple was finished in the 18th century (1799) and every year, a blessing of the livestock

This temple is considered one of the most beautiful in the municipality. It is remarguable thanks to the richness of the marble, the beauty of the proportions and the purity of the lines. The Church of Santa Quitéria was once the place of the biggest Pilgrimage in the Estremadura and every year many people and decorated cars used to come from all the mounts and valleys of Alenquer.

Largo de Santa Quitéria GPS: 39.082563, -9.034706 **(**+351) 967 992 792

www.cm-alenguer.pt

#### Horário

- » Seg a sex: visitas sob marcação prévia
- » Sáb e dom: 8h-12h | 14h-19h

#### Opening hours

- » Mon to Fri: visits under previous reservation
- » Sat and Sun: 8am-12pm | 2pm-7pm

#### **CONVENTO DE S. FRANCISCO**

Primeiro convento franciscano fundado em Portugal, em 1222, por D. Sancha, filha de D. Sancho I, no local onde existia o seu paço que, segundo se pensa, teria tido como antecessor o palácio do alcaide mouro de Alen-

No princípio, o Convento era muito pequeno mas, D. Beatriz, mulher de D. Afonso III, mandou alargar o Convento e construir nova igreja, possivelmente porque a primitiva era demasiado pequena, à qual se acede por um pórtico ogival encimado pelas armas de D. Dinis.

No reinado de D. Manuel o claustro foi renovado e o pórtico da casa do capítulo esculpido (este está classificado como Monumento Nacional desde 1910).

Em 1580, D. António I, Prior do Crato, depois de aclamado em Santarém, foi aqui reconhecido como Rei de Portugal.

Entre os benfeitores do Convento contam-se vários monarcas, bem como, Damião de Goes que, em 1555, lhe ofertou um relógio de sol, ainda hoje existente.

#### Horário

» Claustro: 9h-18h (todos os dias)

#### **Outros locais:**

- » Ruínas do Castelo de Alenguer
- » Igreja de S. Pedro
- » Casa e Igreja do Espírito Santo
- » Casa da Torre
- » Palácio Municipal de Alenquer
- » Centro histórico da Aldeia Gavinha
- » Centro histórico da Aldeia Galega
- » Serra de Montejunto
- » Igreja de Nossa Senhora da Piedade de Merceana
- » Judiaria de Alenguer



Largo de São Francisco GPS: 39.053119, -9.012131 (+351) 263 730 900

www.viveralenguer.pt



#### CHURCH OF SANTA QUITÉRIA – Meca

is performed here.

De acordo com a tradição, a imagem de Santa Quitéria (invo-

cada contra a raiva e a loucura), apareceu num espinheiro da

Quinta de São Brás, perto de Meca, em 1238. Aqui foi cons-

truída uma primitiva ermida. O templo atual ficou concluído

O templo é considerado um dos mais belos do concelho. É no-

tável pela riqueza da matéria (mármore), a beleza das proporcões e a pureza das linhas arquitetónicas. Na igreja de Santa

Quitéria, realizava-se, outrora, a maior romaria da Estremadu-

ra. Para lá convergiam todos os anos, em maio, os carros en-

10 feitados de todos os lugares dos montes e vales de Alenquer.

É aqui que todos os anos se faz a bênção do Gado.

What to visit



#### **CONVENT OF S. FRANCISCO**

First Franciscan convent established in Portugal, in 1222, by D. Sancha, daughter of D. Sancho I, at the site of his court that must have been previous to the Palace of the Moorish Alcaide of Alenquer.

The former convent was too small but the wife of D. Afonso III, D. Beatriz, ordered the extension of the convent and the building of a new church which access is made through an ogival parch surmounted by the coat of arms of King D. Dinis.

During the reign of King Manuel, the cloister was renovated and the porch to the chapter-house was sculpted (this has been classified as a National Monument since 1910).

Here in 1580, D. António I, Prior of Crato, was recognised as King of Portugal after his acclamation in Santarém.

Among its benefactors, including kings, Damião de Goes offered it a sundial in 1555 that still exists today.

#### Opening hours

» Cloister: 9am-6pm (every day)

#### Other places:

- » Alenguer Castle Ruins
- » S. Pedro Church
- » Espírito Santo House and Church
- » Alenquer Municipal Palace
- » Gavinha Village Historical Centre
- » Aldeia Galega Historical Centre
- » Montejunto Mountain
- » Nossa Senhora da Piedade de Merceana Church
- » Alenquer Jewry

#### Arruda dos Vinhos IGREJA PAROQUIAL DE NOSSA SENHORA DA SALVAÇÃO

A Igreja Matriz de Arruda dos Vinhos, Igreja Paroquial de Nossa Senhora da Salvação, é monumento de Interesse Público desde 1944. No exterior da igreja eleva-se a torre sineira quinhentista rematada por coruchéu, cuja fachada ostenta um portal manuelino ladeado por pilastras com imagens em alto-relevo. O interior apresenta uma importante coleção de escultura, pintura e azulejaria, com especial destaque para a capela-mor onde se apresenta um imponente retábulo de talha dourada barroca, que rodeia a imagem de Nossa Senhora da Salvação.

#### Horário

- » Seg a sex: 9h-18h
- » Sáb e dom: sob marcação

# NOSSA SENHORA DA SALVAÇÃO PARISH CHURCH

The Main Church of Arruda dos Vinhos, the N. Sra. da Salvação Parish Church, is a monument of Public Interest since 1944. In the exterior of the church there is a 16th century bell tower crowned with a spire, whose facade has a Manueline doorway flanked by pilasters with images in high relief. Inside, there is an important collection of sculpture, painting and tiles and the main chapel has an impressive baroque gilded altarpiece that surrounds the image of Our Lady of Salvation.

#### Opening hours

- » Mon to Fri: 9am-6pm
- » Sat and Sun: under previous request

#### **CHAFARIZ DA VILA**

Chafariz do século XVIII, reconstruído em 1789, denota influências pombalinas e barrocas. Divide-se em três corpos, com três bicas em metal, encimado pelas armas da coroa portuguesa.

#### VILLAGE FOUNTAIN

18th century fountain, rebuilt in 1789, showing Pombaline and Baroque influences. It is divided into three sections, with three metal spouts, surmounted by the coat of arms of the Portuguese crown.

#### **Outros locais:**

- » Palácio, Capela e Jardim do Morgado (Centro Cultural do Morgado)
- » Santuário de Nossa Senhora da Ajuda
- » Igreja Paroquial de S. Tiago dos Velhos
- » Igreja Paroquial de Cardosas S. Miguel Arcanjo)
- » Igreja Paroquial de Arranhó (S. Lourenço)
- » Ermida de Nossa Senhora do Monte
- » Forte do Cego
- » Forte da Carvalha

#### Other places:

- » Palace, Chapel and Garden of Morgado (Cultural Centre of Morgado)
- » Nossa Senhora da Ajuda Sanctuary
- » S. Tiago dos Velhos Parish Church
- » Cardosas Parish Church (St. Michael the Archangel)
- » Arranhó Parish Church (S. Lourenço)
- » Nossa Senhora do Monte Hermitage
- » Cego Fort
- » Carvalha Fort



Largo Miguel Bombarda GPS: 38.983371, -9.077693

www.cm-arruda.pt

Lorgo do Adro GPS: 38.984111, -9.076506

(+351) 925 984 733 (Cartório Paroquial)

www.cm-arruda.pt

What to visit

#### Bombarral PALÁCIO GORJÃO/MUSEU

Solar que pertenceu inicialmente à família Cunhas Coimbras, com construção inacabada do século XVI e portal brasonado. Actualmente pertence ao Município e nele está instalado o Museu Municipal do Bombarral.

Praça do Município GPS: 39.268936, -9.155171

(+351) 262 609 058 museu@cm-bombarral.pt www.cm-bombarral.pt



Rua Júlio Tornelli GPS: 39.265168, -9.153467 Linhas: Linha do Oeste

www.cm-bombarral.pt

#### GORJÃO PALACE/MUSEUM

Manor house which first belonged to the Cunha e Coimbra family, unfinished in the 16th century and featuring a doorway bearing the family's coat of arms. The building currently belongs to the municipality and houses the Bombarral Municipal Museum.

#### Horário

- » Ter a dom: 10h-12h30 | 14h-18h
- » Encerra: Seg, 1 jan, dom Páscoa e 25 dez

#### Opening hours

- Tue to Sun: 10am-12.30pm | 2pm-6pm
- » Closed: Mon, 1 Jan, Easter Sun and 25 Dec

#### **ESTAÇÃO DE CAMINHOS-DE-FERRO**

Detentora de painéis de azulejaria datados de 1930, da autoria de Jorge Pinto. A coleção foi oferecida pela Associação Comercial do Bombarral, representando cenas do ciclo da cultura da vinha e do ambiente rural.

#### **RAILWAY STATION**

Covered with panels of tiles from 1930, made by Jorge Pinto. The collection offered by the Commercial Association of Bombarral, depicts scenes from rural life and the cycle of winegrowing.

#### **Outros locais:**

- » Torre Medieval Carvalhal
- » Castro da Columbeira e Gruta
- » Santuário do Bom Jesus do Carvalhal
- » Igreja de Nossa Senhora da Purificação - Roliça
- » Capela do Santíssimo Sacramento -Carvalhal
- » Quinta dos Loridos
- » Quinta das Cerejeiras
- » Teatro Eduardo Brazão

#### Other places:

- » Medieval Tower Carvalhal
- » Chalcolithic settlement of Columbeira and Cave
- » Bom Jesus do Carvalhal Sanctuary
- » Nossa Senhora da Purificação Church (Roliça)
- » Holy Sacrament Chapel (Carvalhal)
- » Quinta dos Loridos
- » Quinta das Cerejeiras
- » Eduardo Brazão Theatre

#### Cadaval REAL FÁBRICA DO GELO

O Complexo Industrial da Real Fábrica do Gelo, classificada como Monumento Nacional em 1997, é uma estrutura tecnológica única, em Portugal, dedicada ao fabrico do gelo natural. As primeiras informações relativas à construção da fábrica de neve datam de 1741, sendo que em 1782 inaugurava-se uma nova fase, após as obras de ampliação realizadas por um dos mais importantes proprietários desta unidade, o neveiro Julião Pereira de Castro. A laboração desta fábrica estendeu-se até 1885.

Grande marco da arqueologia industrial, é a única do seu género em Portugal e Europa, sendo um símbolo da tecnologia medieval.

O complexo da Real Fábrica do Gelo foi considerado por inúmeros especialistas internacionais "como um caso único pela originalidade das suas estruturas e pelo razoável estado de conservação".

#### ROYAL ICE FACTORY

The Industrial Complex of the Royal Ice Factory, classified as a National Monument in 1997, is a unique technological structure in Portugal, dedicated to the production of natural ice. The first information about the construction of the factory dates from 1741 and a new part was inaugurated in 1782, after the works carried out by one of its most important owners, Julião Pereira de Castro. The factory worked till 1885.

Major landmark of the industrial technology, it is the only one of this kind in Portugal and in Europe, being a symbol of the Medieval technology.

The complex of the Royal ice Factory has been considered by many Interpot

national specialists as 'a unique case, thanks to the originality of its structures and its reasonable state of preservation'.

#### Horário

- » Seg a dom: 9h30-12h30 | 14h-17h (visitas guiadas: 10h; 11h; 14h; 15h30)
- » Encerra: 1 Jan, 13 Jan, dom de Páscoa, 1 Mai e 25 Dez

#### Opening hours

- » Mon to Sun: 9.30am-12.30pm | 2pm-5pm (guided visits: 10am; 11am; 2pm; 3.30pm)
- » Closed: 1 Jan, 13 Jan, Easter Sun, 1 May and 25 Dec



Quinta da Serra, Montejunto GPS: 39:178157, -9:050521 (+351) 262 777 888 | 916 371 944 | 916 782 628

turismo@cm-cadaval.pt www.cadavalcativa.pt

What to visit



Serra de Montejunto GPS: 39.174849, -9.059367 & (+351) 916 371 944 Visitas sob marcação prévia Visits under prior appointment.

www.cadavalcativa.pt

Largo Rainha D. Leonor GPS: 39.403361, -9.132041 (+351) 262 830 723

16 www.paroquia-caldasdarainha.pt

#### **CAPELA E ERMIDA DE NOSSA SENHORA DAS NEVES**

No cimo da Serra de Montejunto, ergue-se a Capela de Nossa Senhora das Neves, local de romarias pelo menos desde os tempos medievais. Sabe-se apenas que a sua construção é anterior à edificação do primeiro convento Dominicano, construído no topo da serra no século XIII. Foi alvo de remodelação e ampliação nos séculos XVII e seguintes.

#### CHAPEL AND HERMITAGE OF NOSSA SENHORA DAS NEVES

This chapel is found at the summit of Serra de Montejunto and it's a place of pilgrimage. We know that its construction is previous to the one of the first Dominican convent, built on the top of the mountain in the 13<sup>th</sup> century. It was remodeled and extended in the 17<sup>th</sup> and subsequent centuries.

#### **Outros locais:**

- » Igreja de Nossa Senhora da Conceição ou Matriz do Cadaval
- » Ruínas do Convento dos Dominicanos (Serra de Montejunto)
- » Centro de Interpretação Ambiental (Serra de Montejunto)
- » Forno de Cal Tradicional (Serra de Montejunto)
- » Calçada dos Frades (Serra de Montejunto)
- » Serra de Montejunto
- » Moinhos e Azenhas
- » Núcleo Museológico do Castro de Pragança

#### Other places

- » Nossa Senhora da Conceição Church or Parish Church of Cadaval
- » Ruins of the Dominican Convent (Montejunto Mountain)
- » Environmental Interpretation Centre (Montejunto Mountain)
- » Traditional Lime Kilm (Montejunto Mountain)
- » Calçada dos Frades (Montejunto Mountain)
- » Montejunto Mountain
- » Mills and Watermills
- » Museological Nucleus of Castro de Pragança

#### Caldas da Rainha IGREJA DE NOSSA SENHORA DO PÓPULO

A Igreja de Nossa Senhora do Pópulo foi fundada pela Rainha D. Leonor, no final do século XV. Nas suas origens, foi utilizada como capela privada do Hospital Termal e, anos mais tarde, foi convertida em Igreja Matriz de Caldas da Rainha. A sua arquitetura combina os estilos manuelino, renascentista e maneirista.

#### NOSSA SENHORA DO PÓPULO CHURCH

Nossa Senhora do Pópulo Church was founded by Queen Leonor at the end of the 15<sup>th</sup> century. It was originally used as a private chapel for the Thermal Hospital and years later was converted to the parish church of Caldas da Rainha. Its architecture combines Manueline, Renaissance and Mannerist styles.

#### Horário

- » Ter a dom: 9h-13h | 14h-17h
- » Encerra: Seg e 1º dom do mês

#### Opening hours

- » Tue to Sun: 9am-1pm | 2pm-5pm
- » Closed: Mon and the 1st Sun of each month

#### **HOSPITAL TERMAL RAINHA D. LEONOR**

Surpreendida pelos poderes curativos das águas locais, a Rainha D. Leonor mandou construir no ano de 1485, o Hospital Termal das Caldas da Rainha, que viria a ser classificado como o mais antigo Hospital Termal do Mundo em exercício. Dispõe de serviços de hidrologia (tratamento das doenças respiratórias e do foro reumatológico), medicina física e reabilitação.

#### QUEEN D. LEONOR THERMAL HOSPITAL

Surprised by the curative powers of the local waters, Queen Leonor ordered the construction of the Caldas da Rainha Thermal Hospital in 1485, which would come to be designated the oldest operational thermal hospital in the world.

It provides hydrology (treatment of respiratory and rheumatological diseases), physical medicine and rehabilitation services.

#### **Outros locais:**

- » Igreja de Nossa Senhora da Conceição
- » Ermida de S. Sebastião
- » Chafariz das Cinco Bicas
- » Mercado diário de frutas e legumes Praca da Fruta
- » Parque D. Carlos I
- » Roteiro de Arte Nova
- » Igreja Matriz de Alvorninha
- » Capela de S. Jacinto do Coto
- » Igreja da Serra do Bouro
- » Rota Bordaliana
- » Rota da Água das Caldas da Rainha

#### Other places of interest

- » Nossa Senhora da Conceição Church
- » S. Sebastião Hermitage
- » Cinco Bicas Fountain
- » Daily Fruits and Vegetables Market Fruit Square
- » D. Carlos I Park
- » New Art Itinerary
- » Alvorninha Parish Church
- » S. Jacinto do Coto Parish Church
- » Serra do Bouro Church
- » Bordaliana Route
- » Water Route of Caldas da Rainha



Largo Rainha D. Leonor GPS: 39.403097, -9.132770 (+351) 262 240 012

termas@cm-caldas-rainha.pt www.mcr.pt

What to visit



Rua Dr. Adriano Franco GPS: 39.243106, -9.315783 (+351) 261 410 127

#### Visitas sob marcação prévia:

Posto de Turismo da Lourinhã Visits under previous reservation: Lourinha Tourist Information Office

(+351) 261 410 127

turismo@cm-lourinha.pt www.cm-lourinha.pt

#### Lourinhã **IGREJA DE SANTA MARIA DO CASTELO**

A Igreja Matriz da Lourinhã, conhecida como Igreja de Santa Maria do Castelo, é um monumento gótico da segunda metade do séc. XIV. A nave central está separada das laterais por oito arcos ogivais de grande elegância, sustentados por colunas monolíticas com três metros de altura.

#### SANTA MARIA DO CASTELO CHURCH

Lourinhã parish church, known as the church of Santa Maria do Castelo, is a gothic monument dating back to the second half of the 14th century. The central nave is separated from the side-aisles by eight ogival arches, deeply elegant and supported by monolithic columns measuring three metres in height.

#### **IGREJA E CONVENTO DE SANTO ANTÓNIO**

Classificado como Monumento Nacional, o Convento de Santo António da Lourinhã foi fundado em 1598 pela Ordem Franciscana. O Convento, inicialmente, era constituído por uma pequena igreja e por um pequeno núcleo de casas de recolhimento. Em 17 de Novembro de 1601, iniciaram-se obras de ampliação e de restauro.

Praça Coronel António Maria Batista GPS: 39.242603, -9.313015 turismo@cm-lourinha.pt www.cm-lourinha.pt

#### **Outros locais:**

- » Forte de Paimogo
- » Centro de Interpretação da Batalha do Vimeiro
- » Monumento Comemorativo do Primeiro Centenário da Batalha do Vimeiro
- » Moinhos de Vento da Pinhôa
- » Museu da Lourinhã
- » Museu Rural do Reguengo Grande
- » Igreja de São Lourenço dos Francos
- 18 » Igreja de Nossa Senhora da Conceição Moita dos Ferreiros
- » Mostra de Arte Pública Moledo

#### CHURCH AND CONVENT OF SANTO ANTÓNIO

Classified as Nationtal Monument, the Convent of Santo António da Lourinhã was founded in 1598 by the Franciscan Order. Initially the convent comprised a small church and a small nucleus of alms-houses. Extension and restoration works begun on 17 November 1601.

#### Horário

» Seg a dom: 10h-18h

» Mon to Sun: 10am-6pm

Opening hours

#### Other places:

- » Paimogo Fort
- » Interpretation Centre of Vimeiro Battle
- » Comemorative Monumento of the First Centenary of Vimeiro Battle
- » Pinhôa Windmills
- » Lourinhã Museum
- » Rural Museum of Reguengo Grande
- » São Lourenço dos Francos Church
- » Nossa Senhora da Conceição Church (Moita dos Ferreiros)
- » Public Art Exhibition (Moledo)

#### Nazaré

#### SANTUÁRIO DE NOSSA SENHORA DA NAZARÉ

Localizado no "Sítio" da Nazaré, guarda a imagem de Nossa Senhora da Nazaré, uma Virgem Negra, esculpida em madeira, trazida de Nazareth na Palestina para este Sítio, no longínguo ano de 711. O primeiro santuário é uma pequena gruta junto à arriba, a cento e dez metros acima da praia oceânica, onde a imagem foi colocada por Frei Romano sobre um altar. O segundo santuário construído sobre a gruta, em 1182, por iniciativa de D. Fuas Roupinho, é um pequeno edifício de planta quadrada, com abóbada piramidal. O terceiro santuário de Nossa Senhora da Nazaré, onde hoje se venera a Sagrada imagem, foi fundado pelo rei D. Fernando I, em 1377.

#### NOSSA SENHORA DA NAZARÉ SANCTUARY

The image of Our Lady of Nazaré, a Black Virgin, is kept in this sanctuary at Sítio da Nazaré. Sculpted from wood, the image was brought here from Nazareth of Palestine way back in 711. The first shrine is a small cave next to the cliff, 110 metres above the beach, where the image was placed above an altar by Friar Romano. The second shrine, a small square-shaped building with a pyramidal roof, was constructed above the cave in 1182, on the initiative of Dom Fuas Roupinho. The third shrine to Our Lady of Nazaré, where the sacred image is still venerated today, was established by Fernando I in 1377.

#### Horário

» Abr a set: 9h-19h

» Out a mar: 9h-18h

Opening hours

» Apr to Sept: 9am-7pm

» Oct to Mar: 9am-6pm



Largo de N. Sra Nazaré | Sítio da Nazaré GPS: 39.605508. -9.076472

(+351) 262 550 100

reitoriadosantuario@cnsn.pt www.cnsn.pt

#### **FORTE DE S. MIGUEL ARCANJO**

Localizado na ponta do promontório, é um antigo forte de defesa da costa, mandado construir pelo rei D. Sebastião, em estilo maneirista, para defender a enseada dos ataques dos piratas marroquinos, argelinos e normandos. Em 1644, dado o seu posicionamento, o rei D. João IV ordenou a sua reconstrução. Aqui se encontra instalado, desde 1903, um farolim de auxílio à navegação. É hoje o miradouro privilegiado sobre as ondas grandes da Praia do Norte. No seu interior alberga o Centro Interpretativo do Canhão da Nazaré, a Surfer Wall e exposições temporárias.

GPS: 39.604631, -9.084520 **(**+351) 938 013 587 praiadonorte.forte@gmail.com www.praiadonorte.com.pt

#### FORT OF S. MIGUEL ARCANJO

Situated at the edge of the promontory, it is an old fort once used to defend the coast. It was built by King D. Sebastião, in Mannerist style, to defend the cove against the attacks of the Marrocan, Algerian and Norman pirates. In 1644, thanks to its location, King John IV ordered its reconstruction. In 1903, a light has been installed to help the navigation. Nowadays, it is a privileged viewpoint over the huge waves of Praia do Norte. Inside, it shelters the Interpretative Centre of the Nazaré Canyon, a Surfer Wall, and temporary exhibitions.

# Horário

Inverno:

» Seg a dom: 10h-18h Verão:

» Seg a dom: 10h-20h

Opening hours Winter:

» Mon to Sun: 10am-6pm

Summer:

» Mon to Sun: 10am-8pm

#### What to visit

#### **Outros locais**

- » Ermida da Memória
- » Capela Nª Sra. dos Aflitos (aberta durante o verão)
- » Igreja Paroquial Nossa Senhora das Areias (Matriz)
- » Igreja da Misericórdia
- » Palácio Real



GPS: 39.363294, -9.157143 www.obidos.pt

#### Other places

- » Memória Hermitage
- » Nossa Senhora dos Aflitos Chapel (opened during the summer)
- » Nossa Senhora das Areias Parish Church
- » Misericórdia Church
- » Royal Palace

#### Óbidos CASTELO DE ÓBIDOS

Atribui-se ao Castelo de Óbidos origem romana, provavelmente assente num castro e pela existência de uma torre muito antiga de desenho romano (torre do facho). A recente descoberta da cidade romana de Eburobritium, reforça esta tese. Foi posteriormente fortificação Visigótica e mais tarde do domínio árabe.

O castelo foi significativamente ampliado, e reforçado o seu valor no contexto de defesa do reino e da família real. D. Sancho I constrói-lhe a Torre Albarrã. D. Afonso II faz importantes melhorias. D. Diniz constrói mais uma torre e, posteriormente, D. Fernando manda construir a última torre, ficando o castelo com a traça atual. No Séc. XX estava em total ruína (pelo terramoto de 1755) tendo sido recuperado para nele se instalar a primeira "pousada do Estado em edificio histórico"

#### ÓBIDOS CASTLE

Óbidos Castle is said to be of Roman origin, probably built on the site of a Roman village due to the existence of a very old tower of Roman design (Torre do Facho). The recent discovery of the Roman city of Eburobritium strengthens this thesis. The castle served subsequently as a Visigothic fortress and later came under Moorish control.

The castle was significantly enlarged and its importance in the context of defence of the kingdom and the royal family was reinforced. D. Sancho I had the defensive tower (Torre Albarrã) built. D. Afonso II made significant improvements. King Diniz built another tower and afterwards King Fernando had the final tower built, giving the castle its current layout. It was a total ruin in the 20th century (as a result of the 1755 earthquake), but was restored and made into the first State-run "pousada" (a type of luxury inn) to be housed in a historic building.

#### **IGREJA DE SANTA MARIA**

Igreja matriz, localizada na praça com mesmo nome, é o principal templo religioso de Óbidos. O templo medieval foi profundamente reformado no séc. XVII com belos azulejos, telas da pintora Josefa de Óbidos e, no séc. XVIII, com um magnífico órgão de tubos. Nesta Igreja casou, com tenra idade, o Rei D. Afonso V, em 15 de Agosto de 1441.

#### SANTA MARIA CHURCH

Located in a square with the same name, this parish church is the main place of worship in Óbidos. The medieval temple was extensively rebuilt in the  $17^{\rm th}$  century, using stunning tiles and canvasses by the painter Josefa of Óbidos. In the  $18^{\rm th}$  century, it was given a magnificent organ. This church saw the wedding, at a tender age, of King Afonso V, on 15 August 1441.

#### Horário

- » Out a mar: 9h30-12h30 | 14h30-17h
- » Abr a set: 9h30-12h30 14h30-19h

#### Opening hours

- » Oct to Mar: 9.30am-12.30pm | 2.30pm-5pm
- » Apr to Sept: 9.30am-12.30pm | 2.30pm-7pm

**Nota:** 15 Jun a 15 Set – também aberto no período de almoço **Note:** 15 Jun to 15 Sept – also open during lunch period



Largo de Santa Maria GPS: 39.361976, -9.156971 (+351) 262 959 633

www.obidos.pt

#### SANTUÁRIO DO SENHOR JESUS DA PEDRA

O Santuário do Senhor da Pedra é um templo barroco cuja construção foi iniciada em 1740, tendo sido inaugurado em 1747. Tem a particularidade de articular um volume cilíndrico (exterior) com um polígono hexagonal (interior), em planta centrada, à qual se anexam três corpos - dois correspondentes às torres e outro que corresponde à sacristia.

Largo do Santuário GPS: 39.364610, -9.149956 (+351) 262 959 633 www.obidos.pt

#### SENHOR JESUS DA PEDRA SANCTUARY

The Shrine of the Lord of Pedra is a Baroque temple whose construction began in 1740. It was inaugurated in 1747. It has the unusual feature of joining a cylindrical structure (exterior) to a hexagonal polygon (interior), with a central plan, to which three annexes are attached - two corresponding to the towers and the other to the sacristy.

#### Horário

- » Out a mar: 9h30-12h30 | 14h30-17h
- » Abr a set: 9h30-12h30 | 14h30-19h
- » Encerra: Seq

#### Opening hours

- » Oct to Mar: 9.30am-12.30pm | 2.30pm-5pm
- » Apr to Sept: 9.30am-12.30pm | 2.30pm-7pm
- » Closed: Mon

Centro de Portugal Uma viagem emocional. An emotional journey

What to visit



Largo de S. Pedro GPS: 39.360860, -9.157250 (+351) 262 959 633

www.obidos.pt

#### **Outros locais**

- » Porta da Vila
- » Igreja da Misericórdia
- » Igreja de São João Baptista
- » Cruzeiro da Memória
- » Padrão Camoniano
- » Igreja de Santiago (Livraria de Santiago)
- » Capela de São Martinho
- » Pelourinho
- » Cerca do Castelo
- » Solar da Praça de Santa Maria (Museu Municipal)

#### **IGREJA DE S. PEDRO**

De fundação Medieval, da sua construção inicial conserva apenas os vestígios do antigo portal gótico na fachada. Foi reformada na segunda metade do séc. XVIII por ter ruído com o terramoto de Lisboa. Nesta igreja encontram-se sepultados a pintora Josefa de Óbidos (1630-1684) e o Padre Francisco Rafael da Silveira Malhão (1794-1860).

#### S. PEDRO CHURCH

Founded during the Medieval period, the remains of its old gothic doorway on the façade are all that is left of its initial construction. It was rebuilt during the second half of the 18th century, having collapsed as a result of the Lisbon earthquake. The painter Josefa of Óbidos (1630-1684) and Father Francisco Rafael da Silveira Malhão (1794-1860) are both buried in this church.

#### Horário

- » Out a mar: 9h30-12h30 | 14h30-17h
- » Abr a set: 9h30-12h30 | 14h30-19h

#### Opening hours

- » Oct to Mar: 9.30am-12.30pm | 2.30pm-5pm
- » Apr to Sept: 9.30am-12.30pm | 2.30pm-7pm

#### Other places:

- » Town Hall
- » Misericórdia Church
- » São João Baptista Church
- » Memória Cruise (stone cross)
- » Camoniano Monument
- » Santiago Church (bookstore)
- » São Martinho Chapel
- » Mansion of Santa Maria Square (Municipal Museum)
- » Pillory
- » Castle Walls

#### **Peniche**

#### **FORTALEZA DE PENICHE**

Edificação chave na defesa Atlântica do reino, a Fortaleza destaca-se pela traça típica em forma de estrela, incluindo o Baluarte Redondo, a Torre de Vigia e a Capela de Santa Bárbara. Para além de importante praça defensiva, a fortaleza teve várias utilizações ao longo da história, sendo a mais conhecida prisão política. Alberga, agora, o Museu Nacional da Resistência e Liberdade.

#### PENICHE FORTRESS

A key building for the defence of the kingdom on its Atlantic side, the fortress is distinctive because of its typical star-shaped layout, with the structures of the Baluarte Redondo (spherical bulwark), the Torre de Vigia (watchtower) and the Santa Bárbara chapel. As well as being an important defensive garrison, the fortress has performed various roles throughout its history, the most famous of these being political prison. It houses now the National Museum of Resistance and Freedom.



Campo da República GPS: 39.353880, -9.380297

www.cm-peniche.pt

#### **IGREJA DE SÃO PEDRO**

A Igreja de S. Pedro, construída no final do séc. XVI, constitui o mais imponente templo do concelho.

O primeiro orago da freguesia foi o Espírito Santo, cuja igreja existia ainda em 1589. O primitivo templo deu lugar à nova igreja, cujo início da construção terá sido entre 1589 e 1593, terminando em 1615. Foi posteriormente ampliada em 1670, ficando então com três naves, dando-se por concluídas as obras em 1698.

Rua José Estêvão GPS: 39.355787, -9.379437

(+351) 262 782 172 www.cm-peniche.pt

#### Horário

» Dom a sex: 10h-13h | 14h30-19h

» Sáb: 16h-20h

Opening hours

» Mon to Fri: 10am-1pm | 2.30pm-7pm

» Sat: 4pm-8pm

#### SÃO PEDRO CHURCH

The Church of S. Pedro, built at the end of the  $16^{\rm th}$  century, is the most imposing temple of the county.

The first patron saint of the parish was the Espírito Santo, which church still existed in 1589. The original temple gave way to the new church, which initial construction took place between 1589 and 1593, ending in 1615. It was subsequently expanded in 1670 to give it three naves. These works were finished in 1698.

What to visit



Largo dos Remédios, Peniche GPS: 39.366324, -9.403019 (+351) 262 782 172

www.cm-peniche.pt

#### SANTUÁRIO DE NOSSA SENHORA DOS REMÉDIOS

A Capela de Nossa Senhora dos Remédios, localizada junto à costa no extremo ocidental da península de Peniche, constitui a base de um Santuário consagrado ao culto mariano. A importância deste culto traduzido em peregrinações anuais, os Círios, terá motivado a criação de um santuário no séc. XVII, composto pela referida capela e por uma praça fronteira orlada de casas onde se encontravam a residência do ermitão e dos mordomos, as hospedarias e as cavalariças.

#### SANCTUARY OF NOSSA SENHORA DOS REMÉDIOS

The Chapel of Nossa Senhora dos Remédios, located near the coast, on the extreme west of the peninsula of Peniche, is a sanctuary devoted to the Marian devotion. The importance of this worship and the annual pilgrimages - the Círios - led to the construction of a sanctuary in the 17<sup>th</sup> century, formed by the chapel and a square surrounded by houses including the residence of the hermit and the stewards, the hospice and the stables.

#### Horário

- » Sáb a qui: 8h-18h
- » Encerra: sex

#### Opening hours

- » Sat to Thur: 8am-6pm
- » Closed: Fri

#### **Outros locais**

- » Muralhas de Peniche
- » Igreja de Nossa Senhora da Ajuda
- » Igreja da Misericórdia
- » Cabo Carvoeiro
- » Touril Atouquia da Baleia
- » Igreja de São Leonardo Atouguia da Baleia
- » Igreja de Nossa Senhora da Conceição Atouquia da Baleia
- » Centro Interpretativo de Atouguia da Baleia
- » Forte da Consolação
- » Paço Real da Serra de El-Rei

#### Other places:

- » Walls of Peniche
- » Nossa Senhora da Ajuda Church
- » Misericórdia Church
- » Carvoeiro Cape
- » Touril Atouguia da Baleia
- » São Leonardo Church Atouguia da Baleia
- » Nossa Senhora da Conceição Church Atouguia da Baleia
- » Interpretative Center of Atouquia da Baleia
- » Consolação Fort
- » Royal Palace of Serra de El-Rei

#### Sobral de Monte Agraço IGREJA DE SANTO QUINTINO

Mandada construir pelo Rei D. Manuel I em 1520, o seu portal combina elementos decorativos de estilo manuelino e renascentista. O seu interior apresenta uma invulgar decoração com azulejos desde o séc. XVI ao séc. XVIII.

Largo Manuel Dom I | Santo Quintino GPS: 39.005964, -9.144034

(+351) 261 942 296 (Turismo / Tourist office) turismo@cm-sobral.pt www.cm-sobral.pt

#### SANTO QUINTINO CHURCH

Commissioned by King Manuel I in 1520, its doorway combines decorative elements in both Manueline and Renaissance styles. Its interior keeps an unusual decoration with tiles from the  $16^{\rm th}$  to the  $18^{\rm th}$  century.

#### Horário

1 Mar a 31 out:

» Sáb e dom: 15h-18h1 Nov a 28 fev:

» Sáb e dom: 14h-17h

#### Opening hours

1 Mar to 31 Oct:

» Sat and Sun: 3pm-6pm

1 Nov to 28 Feb:

» Sat and Sun: 2pm-5pm

#### **PRAÇA POMBALINA**

A atual Praça Dr. Eugénio Dias está rodeada de um conjunto de edificios de arquitetura pombalina: o Chafariz, a Câmara Municipal e o Solar dos Condes de Sobral são alguns exemplos. Do início do séc. XX, o coreto é um dos mais belos exemplares do país. Aqui situa-se o Centro de Interpretação das Linhas de Torres.

#### POMBALINE SQUARE

The square, named Dr Eugénio Dias is surrounded by several buildings in a Pombaline architectural style, including the fountain, the town council and the Solar dos Condes de Sobral (manor house). Dating from the 20<sup>th</sup> century, the bandstand is one of the most beautiful ones in the country. The Linhas de Torres Interpretation Centre is located here.



Centro de Interpretação das Linhas de Torres Praça Dr. Eugénio Dias GPS: 39.018457. -9.151432

www.cm-sobral.pt

#### **Outros locais:**

- » Circuito do Alqueidão Linhas de Torres
- » Igreja de Nossa Senhora da Vida
- » Capela Romano-Gótica de S. Salvador
- » Moinho do Sobral
- » Núcleo Museológico do Vinho
- » CILT Centro de Interpretação das Linhas de Torres

#### Other places:

- » Alqueidão Circuit Lines of Torres
- » Nossa Senhora da Vida Church
- » Roman-Gothic Chapel of St. Salvador
- » Sobral Windmill
- » Wine Museological Nucleus
- » CILT Torres Lines Interpretation Center

What to visit



Largo de S. Pedro GPS: 39.093011, -9.258862 (+351) 261 092 687

www.cm-tvedras.pt



GPS: 39.090796, -9.279725 (+351) 261 330 350

varatojo@ofm.org.pt www.ofm.org.pt

#### Torres Vedras IGREJA DE SÃO PEDRO

Reconstruída no século XVI, possui uma fachada com um portal de influência manuelina com decoração ao gosto renascentista encimado pelas armas de D. João III e de D. Catarina de Áustria. Apresenta grande variedade e riqueza de azulejos de diversas épocas, desde os verdes e brancos e os de tapete do século XVII, até aos painéis do século XVIII.

#### SÃO PEDRO CHURCH

Rebuilt in the  $16^{\rm th}$  century, its façade features a doorway showing Manueline influences with Renaissance-style decoration, surmounted by the coats of arms of João III and Catarina of Austria. It displays a wide variety and plenitude of tiles from different historical periods, from green to white and the floor tiles of the  $17^{\rm th}$  century to the panels from the  $18^{\rm th}$  century.

#### Horário

- » Ter a dom: 10h-13h | 14h-17h
- » Encerra: seg

#### Opening hours

- » Tue to Sun: 10am-1pm | 2pm-5pm
- » Closed: Mon

#### CONVENTO DE SANTO ANTÓNIO DO VARATOJO

Edifício de finais do século XV, fundado pelo rei D. Afonso V, alberga a ordem religiosa dos franciscanos.

A arquitetura possui elementos de diversos estilos: gótico, manuelino, maneirista e barroco. Destaca-se a capela-mor com quadros de azulejo, que reproduzem factos da vida de Stº. António e as pinturas maneiristas em tábua do séc. XVI.

De uma riqueza ímpar é o retábulo de talha barroca, em branco e ouro.

#### CONVENT OF SANTO ANTÓNIO DO VARATOJO

This building, founded by King Afonso V and dating back to the end of the 15th century, houses the Franciscan religious order.

Its architecture features elements of various styles: gothic, Manueline, Mannerist and Baroque. Worthy of note are its chancel with tiled paintings reproducing episodes from the life of Saint António, and the 16<sup>th</sup> century Mannerist board paintings. Equally sumptuous is the white and gold carved Baroque altarpiece.

#### Horário

- » Seg a sex: 9h-12h | 15h-18h
- » Sáb: 9h-12h

#### Opening hours

- » Mon to Fri: 9am-12pm | 3pm-6pm
- » Sat: 9am-12pm

#### **IGREJA DE SANTA MARIA DO CASTELO**

A sua construção deverá remontar à segunda metade do séc. XII, pouco tempo depois da tomada do castelo aos mouros, por D. Afonso Henriques, em 1148.

O orago da igreja é Nossa Senhora da Assunção. Implantada num local altaneiro, a igreja possui a sua fachada voltada a poente, segundo a orientação litúrgica clássica

Largo Coronel Morais Sarmento GPS: 39.094161, -9.261551

(+351) 261 310 485 (Museu Municipal / Municipal Museum) museu@cm-tvedras.pt www.cm-tvedras.pt

#### SANTA MARIA DO CASTELO CHURCH

Its construction dates back to the second half of the  $12^{\text{th}}$  century, not long after Afonso Henriques conquered the castle from the Moors in 1148.

The patron saint of the church is Our Lady of the Assumption. The church occupies a lofty position and its façade faces the west, in accordance with traditional liturgical orientation.

#### Horário

» Ter a dom: 10h-13h | 14h-17h

#### Opening hours

» Tue to Sun: 10am-1pm | 2pm-5pm

#### CHAFARIZ DOS CANOS

Situa-se no centro da cidade e é a construção mais característica de Torres Vedras (Séc. XIV). Foi reconstruído em 1561 pela Infanta D. Maria, filha de D. Manuel I, e restaurado em 1831. É composto por um pavilhão coberto com abóbada de cruzaria e arcos ogivais. O espaço interior é ocupado por um tanque com duas bicas barrocas.

#### PIPE FOUNTAIN

Located in the centre of the city, it is the most characteristic construction of Torres Vedras (16<sup>th</sup> century). It was rebuilt in 1561 by the Infanta Maria, daughter of Manuel I, and restored in 1831. Made up of a pavilion covered by a ribbed vault and ogival arches, the internal space is occupied by a water receptacle with two baroque spouts.



Largo Infante Dom Henrique GPS: 39.093322. -9.258317

www.cm-tvedras.pt

#### **Outros locais:**

- » Castelo de Torres Vedras
- » Forte de São Vicente e as Linhas de Torres
- » Aqueduto de Torres Vedras
- » Igreja e Convento da Graça
- » Igreja da Misericórdia
- » Castro do Zambujal
- » Palácio da Princesa Maria Benedita
- » Igreja Santa Maria Madalena Turcifal
- » Termas do Vimeiro
- » Capela de Nossa Senhora do Ameal
- » Azenha de Santa Cruz

#### Other places:

- » Torres Vedras Castle
- » São Vicente Fort and Linhas de Torres
- » Aqueduct of Torres Vedras
- » Graça Church and Convent
- » Misericórdia Church
- » Zambujal Castro (fortified village of the 3rd millennium BC)
- » Palace of Maria Benedita Princess
- » Santa Maria Madalena Church (Turcifal)
- » Vimeiro Spa
- » Nossa Senhora do Ameal Chapel
- » Santa Cruz Watermill

#### Alcobaça

### MUSEU DO VINHO DE ALCOBAÇA

Rua de Leiria S/N | Olival Fechado

GPS: 39.547494, -8.965457 (+351) 968 497 832

museus@cm-alcobaca.pt

f MuseudoVinhodeAlcobaca

Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun:

10h-12h | 14h-17h

#### MUSEU DA FAIANÇA DE ALCOBAÇA GALERIA CONVENTUAL

# ALCOBAÇA FAIENCE MUSEUM – CONVENTUAL

Rua Frei Fortunato GPS: 39.550912, -8.980084

(+351) 918 120 666

ruadebaixo3@gmail.com www.cm-alcobaca.pt

Visitas sob marcação prévia

Visits under previous request

#### MUSEU DA ATLANTIS

#### ATLANTIS MUSEUM

Casal da Areia | Coz GPS: 39.608449, -8.984493

(+351) 262 540 269 | 962 292 668

atlantisalcobaca@vistaalegre.com

www.vistaalegre.com

Horário de visitas / Opening hours for visits

Seg a sex / Mon to Fri:

10h30 | 11h30 | 14h30 | 15h30

Horário da loja / Store timetable:

Seg a sáb / Mon to Sat: 10h-19h

Encerra: Ago e Dez Closed: Aug and Dec

#### MUSEU RAUL DA BERNARDA

#### RAUL DA BERNARDA MUSEUM

Ponte D. Elias

GPS: 39.558541, -8.982330

**(**+351) 925 651 638

28 museu.raul.bernarda@cm-alcobaca.pt www.cm-alcobaca.pt Horário / Opening hours

Qua a sex / Wed to Fri:

10h-13h | 14h-17h

Sáb, dom e fer / Sat, Sun and public holidays:

14h-17h

Encerra: Seg e ter

Closed: Mon and Tue

#### MUSEU MONOGRÁFICO DO BÁRRIO

#### BÁRRIO MONOGRAPHIC MUSEUM

Largo João Soares | Bárrio GPS: 39.559343, -9.020641

(+351) 262 581 959

juntafreguesiabarrio@sapo.pt

www.freguesiabarrio.pt

Horário / Opening hours Seg a sex / Mon to Fri:

10h-13h | 14h-18h

#### **Alenguer**

#### MUSEU DO VINHO

#### WINE MUSEUM

Largo Dr. Teófilo Braga GPS: 39.057808, -9.006259

(+351) 263 711 544

geral@cm-alenquer.pt

www.viveralenquer.pt Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun: 10h-18h

Encerra: Sea

Closed: Mon

#### MUSEU JOÃO MÁRIO JOÃO MÁRIO MUSEUM

Travessa S. Benedito, 7 GPS: 39.052160, -9.009279

(+351) 927 058 247

museu.jmario@cm-alenquer.pt www.viveralenquer.pt

Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun: 10h-18h

Encerra: Seg

Closed: Mon

#### MUSEU MUNICIPAL HIPÓLITO CABAÇO HIPÓLITO CABAÇO MUNICIPAL MUSEUM

museu@cm-alenquer.pt www.viveralenquer.pt

Nota: Encerrado (abertura prevista em

Setembro de 2019)
Closed for works (planned opening in September 2019)

# MUSEU DAMIÃO DE GOIS E DAS VÍTIMAS DA INQUISIÇÃO

# DAMIÃO DE GOIS E DAS VÍTIMAS DA INQUISIÇÃO MUSEUM

Igreja de Santa Maria da Várzea Calcada Damião de Gois

GPS: 39.057561, -9.006788

(+351) 263 730 900 geral@cm-alenquer.pt

www.viveralenquer.pt

Horário / Opening hours

Ter a dom/ Tue to Sun: 10h-18h

Encerra: Seg

Closed: Mon

#### **Arruda dos Vinhos**

#### MUSEU IRENE LISBOA

RENE LISBOA MUSEUM

Rua 5 de Outubro, 17 – Arranhó GPS: 38.953875, -9.134730

**(**+351) 263 977 035

cultura@cm-arruda.pt

www.cm-arruda.pt

Visitas sob marcação prévia

Visits under previous request

#### **Bombarral**

#### MUSEU MUNICIPAL DO BOMBARRAL BOMBARRAL MUNICIPAL MUSEUM

Palácio Gorjão

Praça do Município

GPS: 39.268936, -9.155171

(+351) 262 609 058

museu@cm-bombarral.pt www.cm-bombarral.pt Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun:

10h-12h30 | 14h-18h

Encerra: Seg, 1 jan, dom Páscoa e 25 dez Closed: Mon, 1 Jan, Easter Sun and 25 Dec

#### Cadaval

#### MUSEU MUNICIPAL DO CADAVAL

Rua do Moinho

GPS: 39.242376, -9.099694

(+351) 262 690 166

museu@cm-cadaval.pt

www.cm-cadaval.pt

#### Horário / Opening hours

Seg a sex / Mon to Fri:

8h30-13h | 14h-16h30

Sáb, dom e fer: apenas por marcação prévia Sat, Sun and Public Holidays: under previous request.

#### NÚCLEO MUSEOLÓGICO MOINHO DAS CASTANHOLAS

#### MILL OF CASTANHOLAS MUSEOLOGICAL NUCLEUS

Rua do Moinho

GPS: 39.242285, -9.098774

(+351) 262 690 166

museu@cm-cadaval.pt

www.cm-cadaval.pt

Visitas sob marcação prévia

Visits under previous request

#### Caldas da Rainha

CENTRO DE ARTES – MUSEU BARATA FEYO – MUSEU JOÃO FRAGOSO – MUSEU ANTÓNIO DUARTE – MUSEU ESPACO CONCAS – MUSEU

LEOPOLDO DE ALMEIDA

CENTER OF ARTS -BARATA FEYO MUSEUM - JOÃO FRAGOSO MUSEUM - ANTÓNIO DUARTE MUSEUM - ESPACO CONCAS MUSEUM - LEOPOLDO DE

#### ALMEIDA MUSEUM

Rua Dr. Ilídio Amado GPS: 39.398947, -9.131085

centro.artes@cm-caldas-rainha.pt

**(**+351) 262 840 540

www.mcr.pt

Horário / Opening hours

Seg a sex / Mon to Fri:

9h-12h30 | 14h-17h30

Sáb e dom / Sat and Sun:

9h-13h | 15h-18h

Encerra: Ter e fer

Closed: Tue and public holidays

#### MUSEU DO HOSPITAL E DAS CALDAS HOSPITAL AND CALDAS MUSEUM

Rua Rodrigo Berquó

GPS: 39.403071, -9.131977 (+351) 262 830 723

mushospcaldas@sapo.pt

www.museudohospital.wordpress.com Horário / Opening hours

Ter a sáb e fer / Tue to Sat and public

holidays: 10h-13h | 14h-17h Dom / Sun: 9h-12h

Encerra: Seg

Closed: Mon

#### CASA MUSEU SÃO RAFAEL

#### SÃO RAFAEL HOUSE MUSEUM

Rua Rafael Bordalo Pinheiro, 53

GPS: 39.400477, -9.130553

(+351) 262 839 380

museu@bordallopinheiro.com

www.bordallopinheiro.com

Visitas sob marcação prévia Visits under previous request

#### MUSEU DE CERÂMICA

#### CERTIFICATION CONT

Rua Dr. Ilídio Amado

Quinta Visconde de Sacavém GPS: 39.399071. -9.130089

(+351) 262 840 280

mceramica@drcc.gov.pt

http://museudaceramica.blogspot.com

Horário / Opening hours

Verão / Summer

Ter a dom / Tue to Sun: 10h-12h30 | 14h-18h

Inverno / Winter

Ter a dom / Tue to Sun: 10h-12h30 | 14h-17h30

Encerra: Seg, 1 jan, 1 mai e 25 dez Closed: Mon, 1 Jan, 1 May and 25 Dec

#### MUSEU JOSÉ MALHOA

#### OSÉ MAI HOA MUSEUM

Parque D. Carlos I

GPS: 39.400740, -9.133971

(+351) 262 831 984

(+331) 202 631 964

mjosemalhoa@drcc.gov.pt

www.culturacentro.pt Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun:

10h-12h30 | 14h-17h30

Encerra: Seg, 1 jan e 25 dez Closed: Mon, 1 Jan and 25 Dec

#### MUSEU DO CICLISMO

CYCLING MUSEUM

Rua Camões GPS: 39.402926, -9.134245

(+351) 262 240 005

museu.ciclismo@gmail.com Horário / Opening hours

Ter a sex / Tue to Fri:

10h-12h30 | 14h-17h30 Sáb e dom / Sat and Sun:

10h-12h30 | 14h30-17h

Encerra: Seg e fer

### Closed: Mon and Public Holidays

#### **Lourinhã** MUSEU DA LOURINHÃ

Rua João Luís de Moura GPS: 39.242007, -9.313247

(+351) 261 414 003 | 261 413 995 |

reservas@museulourinha.org www.museulourinha.org

Horário / Opening hours

964 887 703

Set a jun / Sept to Jun: Ter a dom / Tue to Sun:

10h-13h | 14h30-18h

Jul e ago / Jul and Aug: Seg a dom / Mon to Sun:

10h-13h | 14h30-18h30

Centro de Portugal Uma viagem emocional. An emotional journey

Encerra: 1 Jan, dom Páscoa, 1 mai e 25 dez Closed: 1 Jan, Easter Sun, 1 May and 25 Dec

#### MUSEU RURAL DO REGUENGO GRANDE REGUENGO GRANDE RURAL MUSEUM

Urbanização da Junta de Freguesia do Reguengo Grande

GPS: 39.284446, -9.221056

(+351) 261 449 426

www.cm-lourinha.pt

Horário / Opening hours

9h-12h | 14h-17h

Encerra: Seg Closed: Mon

Nazaré

#### MUSEU DR. JOAQUIM MANSO

#### JOAQUIM MANSO MUSEUM

Rua D. Fuas Roupinho - Sítio da Nazaré GPS: 39.606205, -9.076095

**(**+351) 262 562 801

mjmanso@drcc.gov.pt

http://mdjm-nazare.blogspot.com/

Horário / Opening hours

Ter a sex / Tue to Fri: 10h-12h30 | 14h-17h30 Encerra: Sáb, dom, seg e fer

Closed: Sat, Sun, Mon and Public Holidays

#### Óbidos

#### MUSEU MUNICIPAL DE ÓBIDOS

Rua Direita, 78-86

GPS: 39.361624, -9.157401

(+351) 262 955 500

museu.municipal@cm-obidos.pt

www.obidos.pt

Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun:

10h-13h | 14h-18h

Encerra: Seg

Closed: Mon

#### MUSEU PAROQUIAL DE ÓBIDOS

#### ÓBIDOS PARISH MUSEUM

30 Igreja S. João Baptista – Porta da Vila GPS: 39.358786, -9.158053 (+351) 262 955 500

museu.municipal@cm-obidos.pt

www.obidos.pt

Horário / Opening hours

10h-13h | 14h-18h

Encerra: Seg

Closed: Mon

# MUSEU ABÍLIO MATOS SILVA

Praça de Santa Maria

GPS: 39.361696, -9.156803

(+351) 262 955 500

museu.municipal@cm-obidos.pt

www.obidos.pt

Horário / Opening hours

10h-13h | 14h-18h Encerra: Sea

Closed: Mon

#### CASA JOSÉ SARAMAGO

#### JOSÉ SARAMAGO HOUSE

Galeria do Pelourinho - Rua Direita GPS: 39.362007, -9.157366

(+351) 262 955 500

museu.municipal@cm-obidos.pt

www.obidos.pt

Horário / Opening hours

Seg a sex / Mon to Fri: 10h-13h | 14h-17h

Encerra: Sáb, dom e fer

Closed: Sat, Sun and Public Holidays

#### GALERIA NOVA OGIVA NOVA OGIVA GALLERY

Rua Direita

GPS: 39.361348, -9.157482

**(**+351) 262 955 500

museu.municipal@cm-obidos.pt

www.obidos.pt

#### Horário / Opening hours

Ter a sex / Tue to Fri: 10h-13h | 14h-18h Encerra: Sea, sáb, dom e fer

Encerra: Seg, sáb, dom e fer

Closed: Mon, Sat, Sun and Public Holidays

#### Peniche

#### MUSEU NACIONAL RESISTÊNCIA E LIBERDADE NATIONAL MUSEUM OF RESISTANCE AND

Fortaleza de Peniche

Campo da República, 609

GPS: 39.354053, -9.380057

**(**+351) 924 145 103

geral@museunacionalresistencialiberdade-

peniche.dgpc.pt

www.museunacionalresistencialiberdade-

peniche.gov.pt

Horário / Opening hours

Qua a dom / Wed to Sun: 10h-18h

Encerra: Seg, ter, 1 Jan, dom de Páscoa, 1

Mai, 25 Dez e fer municipal

Closed: Mon, Tue, 1 Jan, Easter Sun, 1 May, 25

Dec and municipal holiday

#### MUSEU DA RENDA DE BILROS DE PENICHE

#### PENICHE BILROS LACE MUSEUM

Rua de Nossa Senhora da Conceição, 1 GPS: 39.355993, -9.380196

**(**+351) 262 249 538

museu.rendabilros@cm-peniche.pt

www.cm-peniche.pt Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun:

10h-13h | 14h-18h

Encerra: Seg

Closed: Mon

#### FÓRUM DA SERRA – MUSEU D. PEDRO I SERRA FORUM – D. PEDRO I MUSEUM

Avenida da Liberdade, 60 | Serra D'El-Rei GPS: 39.331684, -9.270316

(+351) 262 909 120

geral@jf-serradelrei.pt www.if-serradelrei.pt

Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun:

10h-13h | 14h30-17h

Encerra: Seg Closed: Mon

#### Sobral de Monte Agraço

#### NÚCLEO MUSEOLÓGICO DO VINHO

#### WINE MUSEOLOGICAL NUCLEUS

Praça Dr. Eugénio Dias, 4 GPS: 39.018429, -9.151697

(+351) 261 942 296

turismo@cm-sobral.pt www.cm-sobral.pt

Visitas sob marcação prévia

Visits under previous request

#### **Torres Vedras**

# MUSEU MUNICIPAL LEONEL TRINDADE

Convento da Graça Praça 25 de Abril

GPS: 39.090269, -9.259121

**(**+351) 261 310 485

museu@cm-tvedras.pt www.cm-tvedras.pt

Horário / Opening hours

Ter a sex / Tue to Fri: 10h-18h

Sáb, dom e fer / Sat, Sun and Public Holidays:

10h-13h | 14h-18h Encerra: Seq, 1 jan, 1 mai, dom e ter Carnaval,

dom Páscoa, 24 e 25 dez Closed: Mon, 1 Jan, 1 May, Sun and Shrove

# CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DA AZENHA DE SANTA CRUZ

# AZENHA DE SANTA CRUZ INTERPRETATION CENTER

Rua da Azenha | Santa Cruz GPS: 39.133857, -9.383108

Tue, Easter Sun, 24 and 25 Dec

**(**+351) 261 937 524

postoturismosantacruz@cm-tvedras.pt www.cm-tvedras.pt

Horário / Opening hours

Set a jun / Sept to Jun:

Ter a dom / Tue to Sun: 10h-13h | 14h-18h Jul e ago / Jul and Aug

Seg a dom / Mon to Sun: 10h-22h

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DO CASTELO DE

#### **TORRES VEDRAS**

# INTERPRETATION CENTER OF TORRES VEDRAS

Largo Coronel Morais Sarmento GPS: 39.094501, -9.261051

(+351) 261 148 630 castelo@cm-tvedras.pt

www.cm-tvedras.pt

Horário / Opening hours

Set a mai / Sept to May: 10h-13h | 14h-18h Jun a ago / Jun to Aug: 10h-13h | 14h-19h Encerra: Seg, 1 jan, dom e ter de carnaval, dom Páscoa, 1 mai, 24 e 25 dez

Closed: Mon, 1 Jan, Sun and Shrove Tue, Easter Sun, 1 May, 24 and 25 Dec

# CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DA COMUNIDADE JUDAICA JEWISH COMMUNITY INTERPRETATION CENTER

Largo Padre Jacinto Pio Sobreiro GPS: 39.093429, -9.261223

(+351) 261 148 632 cijtv@cm-tvedras.pt

www.cm-tvedras.pt

Horário / Opening hours

Set a mai / Sept to May:

10h-13h | 14h-18h

Jun a ago / Jun to Aug: 10h-13h | 14h-19h

Encerra: Seg, 1 jan, dom e ter de carnaval, dom Páscoa, 1 mai, 24 e 25 dez

Closed: Mon, 1 Jan, Sun and Shrove Tue, Easter Sun, 1 May, 24 and 25 Dec

#### PAÇOS – GALERIA MUNICIPAL DE TORRES VEDRAS

#### PAÇOS - TORRES VEDRAS MUNICIPAL GALLER

Praça do Município GPS: 39.093115, -9.259769

(+351) 261 334 040 galeria@cm-tvedras.pt

www.cm-tvedras.pt

Dom / Sun: 10h-18h

Horário / Opening hours Seg a sáb / Mon to Sat: 9h30-19h

Encerra: 1 Jan, dom Páscoa, 1 mai

#### e 25 dez

Closed: 1 Jan, Easter Sun, 1 May and 25 Dec

#### ATELIER DOS BRINQUEDOS

#### ATELIER OF TOYS

Parque do Choupal GPS: 39.096689, -9.260710

(+351) 261 148 612

galeria@cm-tvedras.pt

www.cm-tvedras.pt
Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun: 9h-13h | 14h-17h

Encerra: Seg, 1 jan, dom e ter Carnaval, dom Páscoa, 1 mai, 24 e 25 dez Closed: Mon, 1 Jan, Sun and Shrove Tue,

Easter Sun, 1 May, 24 and 25 Dec

#### CASA JAIME UMBELINO

STORIES FACTORY – JAIME UMBELINO HOUSE Rua Maria Barreto Bastos, 36

FÁBRICA DAS HISTÓRIAS -

GPS: 39.090642, -9.260925

(+351) 261 320 738 fabricadashistorias@cm-tvedras.pt

www.cm-tvedras.pt

Horário / Opening hours Ter a sex / Tue to Fri:

10h-13h | 14h-18h Sáb / Sat: 10h-13h | 15h-18h

Encerra: Seg, dom, 1 jan, dom e ter Carnaval, dom Páscoa, 1 mai, 24 e 25 dez

Closed: Mon, 1 Jan, Sun and Shrove Tue, Easter Sun, 1 May, 24 and 25 Dec

### Linhas de Torres

#### Tower lines

# Turismo Industrial / Rota da Cerâmica

Industrial Tourism / Ceramics Route



#### **LINHAS DE TORRES**

As Linhas de Torres constituem um sistema complexo de defesa, cobrindo uma distância total de cerca de 85km, que compreende fortes, fortins, redutos, estradas militares e escarpamentos. Foram construídas três linhas defensivas com 152 fortificações, com o propósito de travar a 3ª Invasão Francesa, mais concretamente para a defesa do porto de Lisboa e da capital do reino.

#### **TOWER LINES**

The Linhas de Torres (lines of towers) consist in a complex defensive system covering a total distance of approximately 85 km, made up of garrisons, forts, redoubts, military roads and escarpments. Three defensive lines were built with 152 fortifications. The purpose was to stop the 3<sup>rd</sup> French Invasion, and more specifically for defence of the port of Lisbon and the capital of the Kingdom.

ROTA HISTÓRICA DAS LINHAS DE TORRES -ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO TURÍSTICO E PATRIMONIAL DAS LINHAS DE TORRES VEDRAS (RHLT)

HISTORICAL ROUTE OF LINHAS DE TORRES -ASSOCIATION FOR THE TOURISM AND PATRIMONIAL DEVELOPMENT OF LINHAS DE TORRES VEDRAS (RHI T)

Praça Dr. Eugénio Dias, 12 Sobral de Monte Agraço GPS: 39.018577, -9.151601

(+351) 261 942 296 info@rhlt.pt

# CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES

#### LINHAS DE TORRES INTERPRETATION CENTER

Praça Dr. Eugénio Dias, 12 Sobral de Monte Agraço GPS: 39.018577, -9.151601

(+351) 261 942 296

32 cilt@cm-sobral.pt www.cilt.pt Horário / Opening hours Ter a dom / Tue to Sun: 10h-13h | 14h-18h Encerra: Seg e fer Closed: Mon and public holidays

# CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES

#### I INHAS DE TORRES INTERPRETATION CENTER

Centro Cultural do Morgado Rua Cândido dos Reis, 69 Arruda dos Vinhos GPS: 38.984114, -9.078011

(+351) 263 977 035 pturismo@cm-arruda.pt www.cm-arruda.pt Horário / Opening hours Ter a sex / Tue to Fri: 9h-12h30 | 14h-17h30 Sáb e dom / Sat and Sun: 10h-13h | 14h-18h

Closed: Mon and public holidays

Encerra: Seg e fer

CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES VEDRAS

LINHAS DE TORRES VEDRAS INTERPRETATION CENTER

Forte de S. Vicente Rua Forte de S. Vicente | Torres Vedras GPS: 39.099415, -9.264525

(+351) 261 310 483 (Posto de Turismo / Tourist Office)

linhasdetorresvedras@cm-tvedras.pt www.cm-tvedras.pt

Horário / Opening hours

Ter a dom / Tue to Sun: 10h-13h | 14h-18h

Encerra: Seg, 1 jan, dom e ter de carnaval,

dom Páscoa, 1 mai, 24 e 25 dez

Closed: Mon, 1 Jan, Sun and Shrove Tue, Easter Sun, 1 May, 24 and

25 Dec

#### TURISMO INDUSTRIAL / ROTA DA CERÂMICA

Com reconhecimento a nível mundial, a Fábrica Bordallo Pinheiro é a soberana da cerâmica artística, no concelho de Caldas da Rainha. A par do legado de Bordallo Pinheiro, as Caldas da Rainha possui uma herança notável no domínio da cerâmica portuguesa. Também de enorme valor, de relevar a cerâmica de Alcobaça, com marcas de prestígio nas faianças contemporâneas. Permanecem em funcionamento vários espaços com produção própria, onde o visitante pode acompanhar todo o processo de fabrico de peças únicas.

#### INDUSTRIAL TOURISM / CERAMICS ROUTE

With worldwide recognition, Bordallo Pinheiro Factory is the leader of artistic ceramics in the county of Caldas da Rainha. Along with the legacy of Bordallo Pinheiro, Caldas da Rainha has a remarkable heritage in the field of Portuguese Ceramics. The ceramics of Alcobaça are also of great value, with prestigious brands in contemporary faience. With their own production, there are spaces opened where the visitors can follow the whole manufacturing process of unique pieces.

#### Alcobaça

#### ANTÓNIO ROSA CERÂMICAS

Maiorga

GPS: 39.587826, -8.973883

(+351) 262 595 184 geral@antoniorosa.pt www.antoniorosa.pt

#### ARFAI - INDÚSTRIA DE CERÂMICA

Rua do Depósito da Água Tojeira | Aljubarrota

GPS: 39.552480, -8.935909

(+351) 262 505 290 info@arfaiceramics.com

#### S. BERNARDO - FAIANÇAS

Cabeço de Deus, Lote 2 GPS: 39.539577, -8.981757 (+351) 262 590 650

geral@s-bernardo.pt www.s-bernardo.pt

#### SPAL PORCELANAS DE ALCOBAÇA

Ponte da Torre Valado dos Frades GPS: 39.574748, -9.002285

(+351) 262 580 400 info@spal.pt

info@spal.pt www.spal.pt

#### FAIREAL FAIANÇAS REGIONAIS DE ALCOBAÇA

EN 8 - Mendalvo GPS: 39.522348, -9.005079

(+351) 262 500 167 info.faireal@gmail.com

ff Faireal-LDA

# **Caldas da Rainha**MOLDE FAIANÇAS

Rua Inácio Perdigão, 10 Zona C, Zona Industrial GPS: 39.421718, -9.166293

(+351) 262 889 120 geral@molde.pt www.molde.pt



#### **Bordallo Pinheiro**

#### BRAZ & GIL

Rua Diário de Noticias, 201 Casais de Santa Isabel GPS: 39.405807. -9.121564

(+351) 262 841 698 geral@brazgil.pt www.brazgil.pt

#### BORDALLO PINHEIRO

R. Rafael Bordalo Pinheiro, 53 GPS: 39.400452, -9.130550

(+351) 262 839 380 info@bordallopinheiro.com www.bordallopinheiro.com

Horário / Opening hours Visitas sob marcação prévia. Visits under previous request



#### **GOLFE**

O Oeste é, hoje, um moderno e promissor destino de golfe.

Desfrute da qualidade das instalações dos campos de golfe desenhados por arquitetos de renome como, Donald Steel, Cabell B. Robinson ou Seve Ballesteros.

Experiencie novas emoções em campos, onde os *greens* e *fairways*, são emoldurados por belos cenários naturais

#### GOLF

The Oeste region is now a modern and promising golf destination. Enjoy the quality of golf courses facilities designed by renowned architects such as Donald Steel, Cabell B. Robinson or Seve Ballesteros. Experience new emotions on courses, where greens and fairways are framed by beautiful natural sceneries.

#### **GUARDIAN BOM SUCESSO GOLF**

GPS: 39.380623, -9.242700

(+351) 262 965 310 golf@bomsucesso.net www.bomsucessogolf.net 18 Buracos (par 72) 18 Holes (par 72)

#### DOLCE CAMPOREAL LISBOA

GPS: 39.034092, -9.243781

(+351) 261 960 899 camporeal.golf@dolce.com www.dolcecamporeal.com 18 Buracos (par 72) 18 Holes (par 72)

#### PRAIA D'EL REY GOLF & BEACH RESORT

GPS: 39.385388, -9.283066

(+351) 262 905 005 golf.reservations@praia-del-rey.com www.praia-del-rey.com 18 Buracos (par 73) 18 Holes (par 73)

#### ROYAL ÓBIDOS SPA & GOLF RESORT

GPS: 39.406880, -9.243301

© (+351) 262 965 220 golf.reservations@royalobidos.com www.royalobidos.com 18 Buracos (par 72) 18 Holes (par 72)

#### WEST CLIFFS

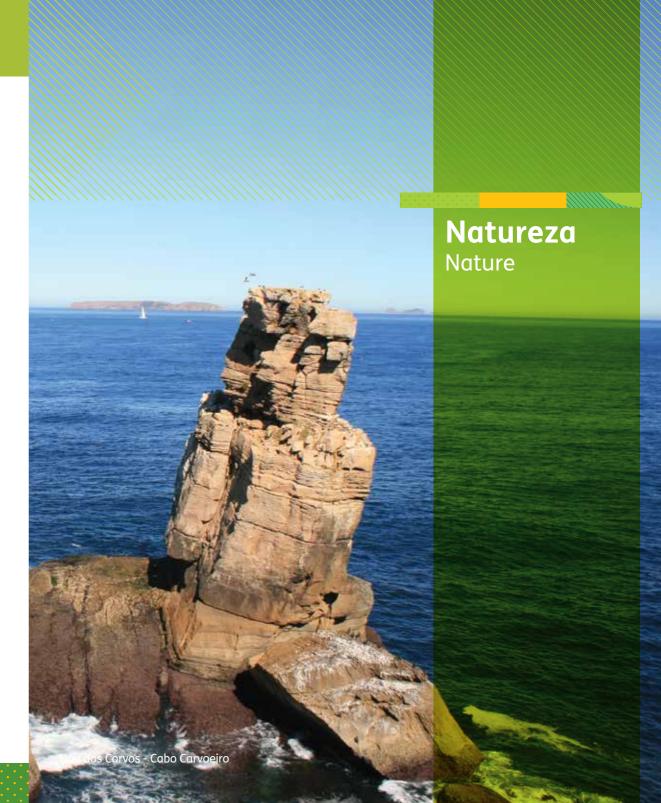
GPS: 39.408996, -9.243244

(+351) 262 249 880 golfrecepcion@westcliffs.com www.westcliffs.com 18 Buracos (par 72) 18 Holes (par 72)

#### CLUBE DE GOLF DO BOTADO

GPS: 39.335143, -9.353301

(+351) 262 757 700 reservas.mhatlanticogolfe@mh-hotels.pt www.mh-hotels.pt 9 Buracos (par 36) 9 Holes (par 36)



# Praias Beaches



Praia de Porto Dinheiro



Praia de Santa Cruz



Praia do Baleal

#### **AS PRAIAS DA COSTA OESTE**

Com algumas das mais belas praias de Portugal, desde a Praia da Pedra do Ouro a Norte, até à Praia Azul mais a Sul. Irá encontrar praias com extensos areais, praias isoladas, baías, lagoas e praias rodeadas de rochas muito iodadas.

O Oeste possui uma costa generosa e deslumbrante. A excelência das suas águas, reconhecidas com os galardões da Bandeira Azul da Europa, das Praias Qualidade de Ouro e das Praias Acessíveis, servidas por infraestruturas modernas e perfeitamente integradas na paisagem, oferecem excelentes condições para os banhistas passarem um verão extremamente agradável!

#### THE BEACHES OF THE OESTE COAST

Come and discover some the most beautiful beaches of Portugal, from Pedra do Ouro Beach, in the northern part of the region, to Praia Azul, further south. You will discover long sandy and isolated beaches, bays, lagoons and beaches surrounded by rocks and rich in iodine.

The Oeste has a generous and splendid coastline. The excellence of its waters, recognized with the awards of the European Blue Flag, the Gold Quality Beaches and the Accessible Beaches, are served by modern infrastructures and perfectly integrated in the landscape. They offer excellent conditions for bathers to spend an extremely pleasant summer!

Alcobaça
Paredes da Vitória
GPS: 39.701005, -9.049328
São Martinho do Porto
GPS: 39.508588, -9.134261
Água de Madeiros
GPS: 39.739941, -9.039729
Légua
GPS: 39.653524, -9.069322
Pedra do Ouro
GPS: 39.726032, -9.046440
Polvoeira

GPS: 39.717866, -9.049635

Caldas da Rainha Foz do Arelho/Lagoa de Óbidos GPS: 39.428862, -9.222680 Praia do Mar GPS: 39.433501, -9.228029

Lourinhã
Praia da Areia Branca
GPS: 39.267029, -9.335290
Praia Areia Sul
GPS: 39.263454, -9.334291
Praia do Areal
GPS: 39.259324, -9.335953
Praia de Porto Dinheiro
GPS: 39.213757, -9.344102
Praia da Peralta
GPS: 39.245231, -9.340887
Praia do Valmitão
GPS: 39.201173, -9.347005

Nazaré
Praia da Nazaré
GPS: 39.597092,-9.072308
Praia do Salgado
GPS: 39.546980, -9.110475

Óbidos
Praia do Porr Successo

Obidos Praia do Bom Sucesso GPS: 39.424673, -9.238796 Praia d'El Rei GPS: 39.398627, -9.275117 Praia Rei do Cortiço GPS: 39.420262, -9.245757

**Peniche** Praia do Baleal Campismo GPS: 39.366829, -9.339155 Praia do Baleal Norte GPS: 39.373058, -9.336314 Praia do Baleal Sul GPS: 39.371510, -9.337596 Praia da Cova da Alfarroba GPS: 39.359233, -9.363446 Praia da Gamboa GPS: 39.363803, -9.372691 Praia do Medão/Supertubos GPS: 39.345899, -9.363252 Praia da Consolação (das Rochas) GPS: 39.324361, -9.359872 Praia da Consolação Norte GPS: 39.326506, -9.357514 Praia de São Bernardino GPS: 39.311782, -9.346409 Praia do Molhe Leste GPS: 39.350330, -9.365279 Praia de Peniche de Cima GPS: 39.361080, -9.369411 Praia de Porto da Areia Sul

GPS: 39.354020, -9.389102

**Torres Vedras** Praia de Porto Novo GPS: 39.177932. -9.356386 Foz do Sizandro - Mar GPS: 39.103847. -9.400489 Praia Amanhã/Santa Cruz GPS: 39.148046, -9.371799 Praia de Santa Rita - Norte GPS: 39.174032. -9.356434 Praia de Santa Rita - Sul GPS: 39.170824, -9.357264 Praia do Navio (Sta. Cruz) GPS: 39.145350, -9.374079 Praia do Mirante (Sta. Cruz) GPS: 39.142200. -9.376478 Praia do Pisão (Sta. Cruz) GPS: 39.139993. -9.378215 Praia de Santa Helena (Sta. Cruz) GPS: 39.134986, -9.382733 Praia do Centro (Sta. Cruz) GPS: 39.136734. -9.380842 Praia da Física GPS: 39.138427. -9.379412 Praia da Formosa (Sta. Cruz) GPS: 39.131922. -9.385198 Praia Azul

GPS: 39.114166, -9.392870



Foz do Arelho / Lagoa de Óbidos



Praia da Nazaré



Praia de São Martinho do Porto

36

. . . . . . . . .

# Turismo Náutico

# Nautical Tourism





Praia do Norte

#### **UM MUNDO DE AVENTURA A DESCOBRIR**

O novo Porto de Recreio de Peniche é a base de um vasto conjunto de empresas de desportos náuticos que, têm na Berlenga, um santuário para a prática de pesca e mergulho. Com visibilidade frequente a 50 metros, as paisagens submarinas revelam navios afundados e aviões da 2ª Guerra Mundial.

Também o Porto de Recreio da Nazaré e a Baía de S. Martinho do Porto, acolhe embarcações para o turismo náutico e, oferecem várias escolas dos mais variados desportos de mar.

Peniche (Supertubos), Santa Cruz e Nazaré são referência obrigatória para os apaixonados do surf, onde já se desenvolvem importantes provas ao mais alto nível internacional. Santa Rita, Areia Branca, Baleal e Foz do Arelho são outras localidades com excelentes condições para a prática de desportos de ondas.

A Lagoa de Óbidos é um espaço que apresenta condições de exceção para a prática de canoagem, vela, remo e *windsurf*, *stand up paddle*, possuindo também várias escolas dedicadas ao ensino das referidas modalidades.

#### A WORLD OF ADVENTURE TO DISCOVER

The new Peniche Marina is the base for many companies offering water sports, which can benefit from the fishing and diving haven which is Berlenga. With visibility often reaching 50 metres, underwater excursions reveal sunken shipwrecks and planes from the Second World War.

Nazaré Marina and S. Martinho do Porto Bay also receive nautical tourism vessels, and are home to various schools offering tuition in a wide range of nautical sports.

As they've proven internationally to the highest levels, Peniche (Supertubos), Santa Cruz and Nazaré are musts for surf fans. Santa Rita, Areia Branca, Baleal and Foz do Arelho also offer excellent conditions for wave sports. Óbidos Lake offers exceptional conditions for canoeing, sailing, rowing, windsurfing and stand up paddle boarding, with various schools devoted to teaching these sports.

#### Empresas de animação marítimo-turísticas em:

Maritime leisure and tourism services at: https://turismodocentro.pt

#### **ESTAÇÕES NÁUTICAS**

As estações náuticas são redes de oferta turística náutica de qualidade, integrando os recursos náuticos presentes num território.

Nelas se incluem o alojamento, a restauração, as atividades náuticas e outras atividades e serviços relevantes.

No Oeste encontra-se certificada a Estação Náutica do Oeste

Mais informações em www.forumoceano.pt/p260-estacoes-nauticas-de-portugal-pt

#### **NAUTICAL STATIONS**

The nautical stations are networks of quality tourism offer, integrating the nautical resources that exist in the territory.

They include accommodation, restaurants, nautical activities and other activities and services.

Also find the Oeste Nautical Station which is certified. Further information at

www.forumoceano.pt/p260-estacoes-nauticas-de-portugal-pt

#### **ESTACÕES MARÍTIMAS**

Em http://estacoesmaritimas.turismodocentro.pt é disponibilizada informação útil e agregada a quem chega à região por mar ou por terra. Aqui poderá aceder à Informação das Estações Marítimas de Nazaré e Peniche. Está disponível a APP para dispositivos IOS e Android.

#### MARINE STATIONS

At http://estacoesmaritimas.turismodocentro.pt you can get all the useful information for those who arrive in the region by sea or by land. Information about Nazaré and Peniche Marine Stations is also available, as well as an App for IOS and Android.





# O que visitar What to visit



GPS: 39.414294, -9.506444 www.berlengas.eu

GPS: 39.180090, -9.049805

www.cadavalcativa.pt www.viveralenquer.pt

#### RESERVA NATURAL DA BERLENGA

Área com elevado interesse botânico com vários endemismos e espécies de distribuição restrita. Local de nidificação para algumas espécies de aves marinhas (caso do Airo Uria aalge, símbolo da Reserva) e ponto de passagem para numerosas espécies migradoras. Reserva Marinha de grande riqueza faunística, nomeadamente ictiológica.

Aventure-se e percorra a Gruta do Furado Grande até à Cova do Sonho, quando a maré está vaza! É uma experiência singular!

À Fortaleza de São João Baptista é também merecedora de visita! Considerado um santuário único para a prática do mergulho, a Berlenga é por tudo isto um local a não perder.

#### BERLENGA NATURAL RESERVE

Area with high botanical interest with several endemisms and species of restricted distribution. Nesting site for some bird marine species (such as the Airo Uria aalge, symbol of the Reserve) and crossing point for numerous migratory species. Marine reserve of great fauna life, namely ichthyological.

Be sure to make the trip from the Furado Grande Cave to Cova do Sonho, at low tide: an exceptional experience!

São João Baptista Fortress is also worth visiting.

Considered a unique sanctuary for diving, Berlenga is a place not to be missed.

#### ÁREA DE PAISAGEM PROTEGIDA DA SERRA DE MONTEJUNTO

A Serra de Montejunto localiza-se em pleno coração da zona Oeste, a 50Km para nordeste de Lisboa, a meio do caminho entre o rio Tejo e o Oceano Atlântico. Localizada no extremo Sul do Concelho do Cadaval e a norte do Concelho de Alenquer, ergue-se majestosa e deslumbrante a Serra de Montejunto, um local tranquilo, ideal para escapar à cidade e com muito para descobrir.

A sua silhueta arqueada e poderosa polariza toda a paisagem envolvente, avistando-se de muito longe. É o Miradouro natural mais alto da região Oeste com os seus 666 metros de altitude. Daqui se podem avistar, em dias claros, horizontes tão vastos que para Norte atingem as Ilhas Berlengas, o Cabo Carvoeiro e o Sítio da Nazaré. Para Sul avistam-se as cristas recortadas da Serra de Sintra e as planuras de Montemor-o-Novo e para Este os terrenos da lezíria até bem perto de Santarém.

#### PROTECTED LANDSCAPE AREA OF SERRA DE MONTEJUNTO

Serra de Montejunto is located in the centre of the Oeste area, 50 km northeast of Lisbon, midway between the Tagus River and the Atlantic Ocean. On the extreme south of Cadaval and north of Alenquer, we find the majestic and beautiful Serra de Montejunto, a peaceful place, with a lot to discover and ideal to escape the city.

Its curved and powerful silhouette can be seen from a long distance. It is the highest natural viewpoint in the Oeste Region (666 metres high). From this point, on a clear day, one can see the Berlengas Islands, the Cabo Carvoeiro and the Sítio of Nazaré. Looking South, one can see the Sintra Mountain and the plains of Montemor. To the East, we can see the Lezírias lands very close to Santarém.

#### LAGOA DE ÓBIDOS

Constitui um frágil ecossistema onde diversas espécies encontram um privilegiado habitat. Numerosas aves aquáticas e migratórias podem aqui ser observadas, mas é sobretudo ao nível dos moluscos bivalves que reside a importância da fauna desta Lagoa.

A Lagoa é um local excecional para a prática de diversos desportos de água, como o remo, a vela, o windsurf e o stand up paddle.

#### ÓBIDOS LAGOON

This lagoon constitutes a fragile ecosystem where various species find a privileged habitat. Numerous aquatic and migratory bird species can be watched here, but the importance of this lagoon's fauna really comes to the fore with the number of bivalve molluscs living here.

The lagoon is an outstanding place for the practise of various water sports, such as rowing, sailing, windsurfing and stand up paddle boarding.



GPS: 39.428533, -9.222743

www.obidos.pt



# Áreas de Paisagem Protegidas, Áreas Classificadas e Parques Naturais

Protected Landscape Areas, Protected Areas and Natural Parks

# PAISAGEM PROTEGIDA LOCAL DAS SERRAS DO SOCORRO E ARCHEIRA

As Serras do Socorro e Archeira constituem locais onde se verifica a presença de elementos com valor patrimonial de elevado cariz natural, histórico, cultural e paisagístico.

Quanto à fauna e flora, salienta-se a diversidade de espécies da avifauna, pequenos mamíferos e borboletas, vegetação característica da serra e várias espécies de orquídeas.

GPS: 39.017384, -9.225257 www.cm-tvedras.pt

# LOCAL PROTECTED LANDSCAPE: SERRAS DO SOCORRO E ARCHEIRA

The Serras do Socorro e Archeira are home to elements of great natural, historic, cultural and scenic value.

Notable amongst flora and fauna are the diversity of bird, small mammal and butterfly species, along with vegetation typical of the mountain range and various orchid species.

#### **RESERVA NATURAL LOCAL DE PAUL DE TORNADA**

Formado por várias lagoas rodeadas de terrenos alagadiços este Paul é das últimas áreas apaludadas existentes na região. Nele coexistem num complexo equilíbrio biológico, numerosas espécies de aves, répteis, anfibios, insetos e mamíferos. Local ideal para a nidificação de aves, que aí encontram abrigo, alimento e condições de vida. Das 122 espécies já recenseadas no Paul, 66 são internacionalmente protegidas e 15, de entre as quais a lontra e o cágado-de-carapaça-estriada, pertencem à lista de espécies ameaçadas em Portugal.

GPS: 39.447691, -9.132324

www.mcr.pt

# LOCAL NATURAL RESERVE OF PAUL DE TORNADA (TORNADA WETLAND)

Made up of several lagoons encircled by wetlands, this is one of the last marshy areas left in the region. A complex biological equilibrium coexists here, with numerous species of birds, reptiles, amphibians, insects and mammals. It is an ideal nesting area for birds, providing shelter, food and the right living conditions. Of the 122 species now recorded in the Wetland, 66 are internationally protected and 15 belong to the list of endangered species in Portugal (including the otter and the European pond turtle).



GPS: 39.504420, -9.137050 www.cm-alcobaca.pt

# Alcobaça CONCHA DE S. MARTINHO DO PORTO

Alfeizerão constituía um porto marítimo de notável importância, no decorrer do séc. XII. A Baía de São Martinho do Porto, surge com o progressivo assoreamento da antiga lagoa, sendo nos nossos dias, uma praia de distinta beleza em forma de concha. O Oceano Atlântico aflui entre os Morros do Farol e de Sant'Ana.

#### S. MARTINHO DO PORTO SHELL

Alfeizerão was a remarkably important sea port throughout the 12th century. The gradual silting-up of the bay has meant that São Martinho do Porto is now a shell shaped beach of outstanding beauty. The Atlantic Ocean flows between the Farol and Sant'Ana hills.

#### **PARQUE VERDE DA CIDADE**

Cerca de 6,2 ha de área que permite uma redescoberta da natureza dentro dos limites da cidade. Projeto que valoriza o património cultural que a zona envolvente do Mosteiro de Santa Maria representa, pelo trabalho de recuperação da Levada, que consiste num circuito pedonal que fará ligação entre o Museu do Vinho e o Jardim do Obelisco no Mosteiro. No Parque Verde estão instalados equipamentos de restauração e lazer, zonas destinadas à prática desportiva, um anfiteatro para espetáculos ao ar livre, uma galeria ripícola, estacionamento e estufas públicas.

#### GREEN PARK OF THE TOWN

6,2 ha to discover nature within the city. A project to value the cultural heritage that the area of the Monastery of Santa Maria represents, through the rescue of the Levada, which consists of a walking trail that will connect the Wine Museum to the Obelisk Graden, in the Monastery. In this park you have restaurants and leisure facilities, sports areas, an amphitheatre for open air events, a riparian gallery, parking and greenhouses.



GPS: 39.546636, -8.969847 www.cm-alcobaca.pt

#### **Alenquer**

#### PARQUE URBANO DA ROMEIRA

Vários conjuntos de áreas relvadas, com áreas de descanso, diversos equipamentos infantis, juvenis, e seniores, uma área pavimentada destinada a espetáculos ao ar livre, o Alenquer Ténis Clube, uma zona de restauração e um parque de estacionamento.

GPS: 39.050685, -9.001270 www.viveralenquer.pt

#### Bombarral

#### MATA MUNICIPAL DO BOMBARRAL

A Mata do Bombarral é um bosque mediterrânico com cerca de quatro hectares, que foi considerado Área de Interesse Público em 1941. Na Mata encontra-se, entre outras, a gilbardeira, uma espécie em vias de extinção. Antiga coutada ali existente, pelo menos desde o século XV, esta mata foi cenário das caçadas da corte que ali se deslocava com esse intuito.

GPS: 39.267164, -9.156256 www.cm-bombarral.pt

#### ROMEIRA URBAN PARK

It is a space with lawn, resting areas, equipments for children, youth and seniors, a paved area for open air shows, the Alenquer Ténis Clube, an area with restaurants and a parking space.

#### BOMBARRAL MUNICIPAL WOOD

Bombarral Wood is a Mediterranean forest covering approximately four hectares, which was designated an Area of Public Interest in 1941. Amongst other species, the woodland is home to the Butcher's-Broom, which is at risk of extinction. Formerly a hunting reserve, at least from the 15th century, this woodland was the setting of hunts by the Court who travelled there for this purpose.

# Áreas de Paisagem Protegidas, Áreas Classificadas e Parques Naturais

Protected Landscape Areas, Protected Areas and Natural Parks



GPS: 39.401802, -9.133927

www.mcr.pt

#### MATA RAINHA D. LEONOR

Plantada à época de Leonor de Avis, Rainha de Portugal, para proteger as nascentes de água termal que abastecem o Hospital Termal Rainha D. Leonor, foi reformada no século XIX. Atualmente com 17 hectares, confina com o Parque D. Carlos I e caracteriza-se pela sua biodiversidade e beleza. Na mata é possível fazer caminhadas por um trilho demarcado.

GPS: 39.404300, -9.126417

www.mcr.pt

#### Lourinhã **PARQUE NATURAL DA FONTE LIMA**

#### O parque foi construído em torno de uma fonte natural, sendo constituído por uma área verdejante de 10.000 m². Disponibi-

liza um conjunto de equipamentos, entre os quais, um parque de merendas, um parque infantil e uma cafetaria.

GPS: 39.193413, -9.315129 www.cm-lourinha.pt

#### PARQUE D. CARLOS I

O Parque D. Carlos I encontra-se integrado no conjunto verde que rodeia o Hospital Termal das Caldas da Rainha. Atualmente o interior do parque está equipado com numerosas zonas recreativas, lago, campos de ténis, bares, restaurantes, equipamentos culturais. Destaca-se o Museu José Malhoa e numerosas esculturas distribuídas por todo o parque.

#### **CARLOS I PARK**

Carlos I Park is part of the green complex surrounding Caldas da Rainha Thermal Hospital. The park currently houses numerous recreational areas, a lake, tennis courts, bars, restaurants and cultural facilities. The José Malhoa Museum is particularly noteworthy, as are the numerous sculptures scattered throughout the park.

#### QUEEN LEONOR WOOD

Planted during the time of Leonor of Avis, Queen of Portugal, to protect the sources of the thermal water supplying the Rainha D. Leonor Thermal Hospital, it underwent improvements in the 19<sup>th</sup> century.

Currently spanning 17 hectares, it borders onto Carlos I Park and is characterised by its biodiversity and beauty. A walking trail in the park is signposted.

#### FONTE LIMA NATURAL PARK

The park has been built around a natural fountain and comprises a green area of 10,000 m<sup>2</sup>. It provides various facilities, including a picnic area, a children's playground and a cafe.

#### **PLANALTO DE CESAREDAS**

Território calcário com cerca de 140 milhões de anos, apresenta-se como um prolongamento do sistema serrano Aire/ Montejunto abrangendo quatro concelhos do oeste: Lourinhã, Peniche, Óbidos e Bombarral. Reza a história, lendas e tradição popular que está associado à idade da Pedra, aos acampamentos dos exércitos do Imperador Romano Júlio César, às caçadas reais e aos amores clandestinos entre D. Pedro I e D. Inês de Castro. As características da sua flora, fauna e solos, constituem uma raridade. No Planalto das Cesaredas é possível encontrar algares e grutas, que guardaram um importante espólio arqueológico, especialmente na Gruta Casa da Moura.

GPS: 39.300045, -9.236501 www.cm-lourinha.pt

#### ARRIBAS FOSSEIS DO LITORAL OESTE (FALÉSIAS) MIRADOUROS DO ATLÂNTICO

As arribas que se situam entre as praias de Santa Cruz e de S. Bernardino são um extraordinário testemunho das profundas transformações geológicas da terra. Dessas profundas alterações, resultaram condições naturais e ambientais propícias para a existência de grupos de dinossauros. A zona do litoral Oeste contém, atualmente, um valorosíssimo repositório de vestígios paleontológicos, expresso no Dino Parque Lourinhã, um dos núcleos museológicos do Museu da Lourinhã.

As arribas oferecem excelentes condições para a prática de parapente. Oferecem, igualmente, inúmeras rotas pedestres e de btt com paisagens e miradouros naturais únicos.

#### **CESAREDAS TABLELAND**

Chalky land dating back approximately 140 million years, this is an extension of the Aire/Montejunto mountain system and covers four districts in the west: Lourinhã, Peniche, Óbidos and Bombarral. History, legends and folklore link it to the Stone Age, the army encampments of Roman Emperor Julius Caesar, royal hunts and the clandestine love affair between Pedro I and Inês de Castro. The features of its flora, fauna and soils constitute a rarity. Ravines and caves can be found on Cesaredas Tableland, and have been the guardians of major archaeological spoils, particularly the Casa da Moura Cave.

#### FOSSIL CLIFFS OF THE OESTE COAST -ATLÂNTICO VIEWPOINTS

The cliffs located between Santa Cruz and S. Bernardino beaches are an extraordinary testimony to the earth's profound geological transformations. These profound changes created natural and environmental conditions appropriate for the existence of groups of dinosaurs. Currently the coast of the Oeste region is home to an exceptionally valuable repository of paleontological remains, as can be seen at the Lourinhã Dino Park, one of the museological spaces of the Lourinhã Museum.

The cliffs also provide excellent conditions for paragliding, as well as countless walking and mountain biking trails which include unique natural sceneries and viewpoints.





https://turismodocentro.pt

# Áreas de Paisagem Protegidas, Áreas Classificadas e Parques Naturais

Protected Landscape Areas, Protected Areas and Natural Parks

# Outras atividades de ar livre

Other outdoor activities

#### **Torres Vedras**

#### PARQUE VERDE DA VÁRZEA

Trata-se de um espaço constituído por um extenso relvado, com áreas de descanso, uma praça com um espelho de água, diversos equipamentos infantis e juvenis, uma área pavimentada destinada a espetáculos ao ar livre, uma área de restauração, um Centro de Interpretação Ambiental e um parque de estacionamento.

GPS: 39.087002, -9.262041 www.cm-tvedras.pt

#### **PARQUE DO CHOUPAL**

Este afigura-se como um parque contemporâneo assente nos fundamentos da sustentabilidade, onde se integram harmoniosamente os edifícios existentes (Ermida e antigo Posto de Turismo) com os novos equipamentos (cafetaria, Atelier dos Brinquedos, equipamento infantil e parque de merendas). O Parque do Choupal assume-se pela sua importância histórica num local emblemático da memória da cidade.

GPS: 39.097367, -9.261714 www.cm-tvedras.pt

# CHOUPAL PARK

VÁRZEA GREEN PARK

It is a contemporary and sustainable park where the existing buildings (Hermitage and Old Tourism Office) are in perfect harmony with the new ones (cafeteria, Toys Workshop, playground and picnic park). Parque do choupal has an historical importance and it is located in an emblematic place of the

This is a huge grassy space with rest areas, a square with a

water mirror, play facilities for children and young people, a

paved area designed for open-air performances, a catering

area, an environmental interpretation centre and a car park.

**OUTRAS ATIVIDADES DE AR LIVRE** 

OTHER OUTDOOR ACTIVITIES

#### PERCURSOS PEDESTRES WALKING ROUTES ('PR': short trail; 'GR': long trail)

São inúmeras as empresas que lhe podem proporcionar variadíssimas atividades ao ar livre. Para mais informações consulte: https://turismodocentro.pt

There are countless companies providing a huge variety of outdoor activities. For more information, visit: https://turismodocentro.pt

#### Alcobaça

PR1 – Vale de Ventos

PR1 – Vale de Ventos

PR2 - Coz: Atalhos com História

PR2 - Coz: Shortcuts with History

PR3 - Serra e Mar

PR3 - Mountain and Sea

www.cm-alcobaca.pt

Alenguer

46 PR1 – Encosta de Montejunto

PR1 - Montejunto Hillside

#### www.cm-alenguer.pt

#### Arruda dos Vinhos

GR30 - Grande Rota das Linhas de Torres

(Troço de Arruda dos Vinhos)

GR30 – Linhas de Torres Long Trail (Arruda dos PR2 – Trilho da Quinta da Serra

Vinhos section)

PR1 - Por Serras de Al-Ruta

PR1 – Through the Serras de Al-Ruta mountains PR3 – Half-Day Penha Pathway Walk

www.cm-arruda.pt

#### Cadaval

GR27 - Terras de Cadaval

GR27 - Lands of Cadaval

PR1 – Rota dos Moinhos do Cadaval

PR1 – Cadaval Windmills Trail

PR2 – Quinta da Serra Pathway

PR3 – Trilho da Penha do Meio-Dia

PR4 - Trilho do Cercal

PR4 - Cercal Pathway

#### PR5 – Falha de Montejunto

PR5 - Montejunto Fault Line www.cm-cadaval.pt

#### Lourinhã

PR1 - Rota dos Dinossauros

PR1 - Dinosaurs Trail

PR2 - Pelo Planalto das Cesaredas

PR2 - Cezaredas Tableland

PR3 - Pelos Caminhos da Batalha do Vimeiro

PR3 – Vimeiro Battle Way www.cm-lourinha.pt

GR 11 - E9 Grande Rota Caminho do Atlântico - Rede Natura do Oeste

GR 11 – E9 Long Trail: Atlantic Way – Oeste Region Natura Network

#### Nazaré

PR1 – Rota dos Milagres da Nazaré

PR1 - Miracles of Nazaré Route

PR2 - Entre Terra e o Mar

www.rotanatura-oeste.pt

PR2 – Between Land and Sea www.cm-nazare.pt

#### Peniche

GR 11 - E9 Grande Rota Caminho do Atlântico - Rede Natura do Oeste

GR 11 - E9 Long Trail: Atlantic Way -Oeste Region Natura Network www.rotanatura-oeste.pt

#### Sobral de Monte Agraço

GR30 Grande Rota Linhas de Torres (Rota Histórica - Troco Concelhio de Sobral de Monte Agraço)

PR1 - Rota dos Moinhos do Sobral

PR1 - Sobral Windmills Trail

PR2 - Rota do Sizandro

GR30 Long Trail: Linhas de Torres (Historic Trail - District Section)

PR2 - Sizandro Trail www.cm-sobral.pt

#### **Torres Vedras**

PR1 - Rota da Vinha e do Vinho

PR1 - Vine and Wine Trail

PR2 - Rota do Atlântico

PR2 - Atlantic Trail

PR3 - PR3.1 - PR3.2 - Rota das Lapas

PR3 - PR3.1 - PR3.2 - Grotto Trail

PR4 - PR4.1 - Rota do Castro do Zambujal

PR4 - PR4.1 - Castro do Zambujal Trail

PR5 - Rota do Vento

PR5 - Windy Trail

PR6 - Rota da Luz

PR6 - Trail of Light

PR7 - PR7.1 - Rota das Quintas

PR7 - PR7.1 - Farmland Trail

PR8 - PR8.1 - PR8.2 - Rota dos Moinhos

PR8 - PR8.1 - PR8.2 - Windmills Trail

PR9 - PR9.1 - PR9.2 - Rota dos Encantos PR9 - PR9.1 - PR9.2 - Charms Trail

PR10 - PR10.1 - Rota da Água

PR10 - PR10.1 - Water Trail

PR11 - PR11.1 - PR11.2 - Rota do

Morango

PR11 - PR11.1 - PR11.2 - Strawberry Trail

PR12 - PR12.1 - PR12.2 - Rota do Pão e

do Barro

PR12 - PR12.1 - PR12.2 - Bread and Clay Trail

GR30 - Grande Rota Linhas de Torres Vedras (Rota Histórica - Troço Conce-

#### lhio de Torres Vedras) www.cm-tvedras.pt

GR30 - Long Trail: Linhas de Torres Vedras (Historic Trail – District Section) www.cm-tvedras.pt

GR11 - E9 Grande Rota Caminho do Atlântico - Rede Natura do Oeste

#### www.rotanatura-oeste.pt

GR11 - E9 Long Trail: Atlantic Way -Oeste region Natura Network www.rotanatura-oeste.pt

#### Mais informações em

More information at

www.fcmportugal.com

### **EQUESTRE**

HORSE RIDING

O Turismo equestre contribui, atualmente, para a qualificação da oferta turística do território Oeste. Descubra as atividades equestres disponíveis, em lazer ou em desporto, nos centros hípicos existentes!

Equestrian tourism currently contributes to the high-quality range of tourism on offer in the Oeste area.

Discover the recreational and sporting equestrian activities available at our horse-riding centres!

CENTROS HÍPICOS COM PROVAS **NACIONAIS E INTERNACIONAIS** HORSE-RIDING CENTRES WITH NATIONAL AND INTERNATIONAL COMPETITIONS

#### CENTRO HÍPICO DO HOTEL GOLF MAR

GPS: 39.179194, -9.351573

(+351) 261 980 800

reservas@hotelgolfmarvimeiro.pt

www.csivimeiro.com

www.hotelgolfmarvimeiro.pt

#### CENTRO HÍPICO QUINTAS DE ÓBIDOS

GPS: 39.386604, -9.244192

(+351) 917 529 388

geral@qdo.pt www.qdo.pt

#### CEIA - CENTRO EQUESTRE INTERNACIONAL DE ALFEIZERÃO

GPS: 39.472048, -9.111173

(+351) 262 980 048 | 926 879 008 ceia@ceia.pt

www.ceia.pt

#### DP DRESSAGE

#### CENTRO DE TREINO DE ALTA PERFORMANCE

GPS: 39.014012, -9.106773

fj@danielpintodressage.com

■ DanielPintodressage

# Gastronomia e Vinhos

# Gastronomy and wines



A gastronomia da região é variada: dos ricos pratos da "matança do porco", ao cabrito no forno e ao coelho guisado com arroz, às múltiplas variações da codorniz, passando pelas célebres caldeiradas e os suculentos e fresquíssimos peixes, pelas enguias e mariscos da Costa Atlântica.

Influência da cultura conventual, as trouxas, as lampreias de ovos e as cavacas das Caldas da Rainha, os pastéis de feijão de Torres Vedras, as Areias Brancas da lourinhã, ou os Pão-de-ló do Landal, Painho e Alfeizerão complementam os sabores da docaria conventual de Alcobaca.

Doce tradicional da região Oeste, a Uvada é confecionada a partir de mosto de uva, não levando açúcar na sua composição, variando de sabor/textura, dependendo do modo de fazer e da matéria-prima utilizada.

A "Pêra Rocha do Oeste" e a "Maçã de Alcobaça" são ex-líbris da região que alcançaram já, certificação e prestígio internacional.

O território do Oeste, pertencendo à Região de Vinhos de Lisboa, é uma das maiores regiões vinícolas do País, destacando-se os seus vinhos encorpados aromáticos. A região distingue-se também pela produção DOC dos "Vinhos Leves", de mais baixo teor alcoólico e pela existência, única no País, da Denominação de Origem Controlada de Aguardente Vínica da Lourinhã. De salientar na região a existência de uma Rota do Vinho, com excelentes espacos que proporcionam visitas temáticas e provas vínicas.

Torres Vedras e Alenquer receberam a distinção da "Cidade Europeia do Vinho 2018", atribuída anualmente pela Rede Europeia das Cidades do Vinho – RECEVIN, comprovando a importância da cultura vitivinícola da região.

#### CVR LISBOA

Comissão Vitivinícola da Região de Lisboa

Wine Comission of Lisbon Region (+351) 261 316 724

cvrlisboa@cvrlisboa.com

www.vinhosdelisboa.com

#### GINJA DE ÓBIDOS GINJA OF ÓBIDOS (CHERRY LIQUEUR)

Oppidum www.ginjadeobidos.com Frutóbidos www.frutobidos.pt

www.licobidos.com

Licóbidos

GINJA DE ALCOBAÇA
GINJA OF ALCOBAÇA (CHERRY LIQUEUR)

MSR www.ginja.pt

Quinta das Poesias www.quintadaspoesias.com

GINJA DO BOMBARRAL
GINJA OF BOMBARRAL (CHERRY LIQUEUR)

Licófrutos www.licofrutos.pt The region abounds in gastronomical variety, ranging from rich pork dishes to oven-baked kid and stewed rabbit with rice, quail cooked in different ways, along with famed fish stews and succulent, freshly-caught fish, eels and seafood from the Atlantic Coast.

The influence of convent culture is apparent in the form of sweet treats Trouxas de ovos, Lampreias de ovos and Cavacas, all hailing from Caldas da Rainha; Torres Vedras' Pastéis de feijão, the Areias Brancas of Lourinhã, and Pão-de-ló (a type of sponge cake) typical of Landal, Painho and Alfeizerão, which all complement the tastes of Alcobaça's typical convent confectionery.

A traditional sweet of the Oeste region, the Uvada is prepared with the must of the grapes and without sugar. Its flavour and texture depends on the way it is prepared and on the raw material used.

The 'Pêra Rocha do Oeste' (Pear of Oeste) and the 'Maçã de Alcobaça' (Apple of Alcobaça) are regional products which have now attained international certification and prestige.

The territory of the Oeste belongs to the Lisbon Wine region, one of Portugal's largest wine regions, and its full-bodied, aromatic wines are particularly noteworthy. Another distinctive feature of the region is its production of Vinhos Leves ('light wines' with a lower alcoholic context) with Protected Designation of Origin, as well as being home to the country's only Protected Designation of Origin Aguardente Vínica (a spirit made from distilled wine), which is made in Lourinhã.

Do not forget that the region provides a Wine Trail, with excellent spaces that offer themed visits and wine tastina.

Torres Vedras and Alenquer got the award of "European Wine City 2018", which is given by the European Network of Wine Cities - RECEVIN, atesting the importance of the wine sector in this region.

## AGUARDENTE DOC "LOURINHÃ" PÊRA ROC

Adega Cooperativa de Lourinhã, CRL dos Produtores (+351) 261 422 107 | 934 119 814 ROCHA PEAR OF

geral@doc-lourinha.pt www.doc-lourinha.pt

#### Quinta do Rol

(+351) 261 437 484 info@quintadorol.com www.quintadorol.com

#### PÊRA ROCHA DO OESTE

ANP – Associação Nacional dos Produtores de Pêra Rocha ROCHA PEAR OF OESTE

ANP – National Association of Rocha Pear Producers

(+351) 262 691 205 anp@perarocha.pt www.perarocha.pt



#### MAÇÃ DE ALCOBAÇA IGP

APMA - Associação dos Produtores de Maçã de Alcobaça

#### ALCOBAÇA APPLE (PGI)

APMA - Association of Alcobaça Apple Producers

(S) (+351) 262 597 585 maca.alcobaca@gmail.com www.clubedamaca.pt



#### Alcobaça JARDIM DO AMOR

Um espaço de lazer que evoca o amor eterno de Pedro e Inês. Inspire-se e escreva uma dedicatória, uma jura de amor, a ser colocada num dos 700 cofres embutidos nas paredes do Rio Baça.

#### **GARDEN OF LOVE**

A recreational area evoking the eternal love between Pedro I and Inês de Castro. Be inspired and write an inscription, a declaration of love, to be placed in one of the 700 boxes laid within the walls of the Baça River.



#### **CHITA DE ALCOBAÇA**

A Chita é um tecido de algodão estampado originário da Índia que foi trazido para a Europa pelos Portugueses no século XV, tendo tido grande sucesso nos séculos XVII e XVIII tanto para decoração como para vestuário. Esta tradição do tecido estampado de Alcobaça permanece ainda nos dias de hoje. Ganha nova vida nas mãos de exímias artesãs e designers que criam novas aplicações para este tão característico produto nacional. Visite o comércio tradicional.

#### ALCOBAÇA CHITA (PATTERNED COTTON)

Chita is a printed cotton fabric from India, which was first brought to Europe by the Portuguese in the  $15^{\rm th}$  century, having had great success in the  $17^{\rm th}$  and  $18^{\rm th}$  centuries for both decoration and clothing.

This tradition of the printed fabric of Alcobaça still remains today. It gains new life in the hands of skilled artisans and designers who create new applications for this characteristic national product.

Visit the traditional trade.



Jardins da Biblioteca Municipal de Alcobaça Rua Araújo Guimarães GPS: 39.550961, -8.979149 (\*) (+351) 262 582 377

www.cm-alcobaca.pt



Tips... not to be missed!



Rua do Celeiro, 32A GPS: 39.601933, -8.95584 (+351) 969 642 970

projeto.cozart@gmail.com

#### **ESPAÇO COZ ARTE**

Demonstração do fabrico do Artesanato local (Artigos em Junco); Oficina de Esteiraria Coz ART; Workshop "mão no Junco e no Tear" (mediante marcação prévia).

#### COZ ARTE SPACE

A place to see how the local handicrafts are made (objects made of rush); Coz ART Mat Workshop; Workshop "a hand on the rush and on the loom" (by request).

#### Horário

- » Ter a sáb: 9h30-12h30 | 14h-18h
- » Dom: 14h-18h

#### Opening hours

- » Tue to Sat: 9.30am-12.30pm | 2pm-6pm
- » Sun: 2pm-6pm

#### **QUINTA DOS CAPUCHOS**

Com tradição familiar de gerações na produção de vinhos, na Quinta dos Capuchos busca-se a excelência. Assentes na história e na natureza, entre a tradição da vindima manual e a modernidade enológica, a Quinta aponta para a produção de vinhos autênticos, com personalidade vínica.

Na Quinta dos Capuchos poderá encontrar alguns eventos à sua medida, tais como: visitas e provas de vinho, jantares vínicos, participar nas vindimas e participar na pisa da uva a pé.

#### **QUINTA DOS CAPUCHOS**

A tradition of several generations producing wine. In Quinta dos Capuchos, excellence is the aim. Inspired by history and by nature, between the tradition of the manual harvest and modernity, this Quinta produces authentic wines, with character. In Quinta dos Capuchos you can also find many events, such as: visits and wine tasting, wine dinners, participation in the harvest and treading of the grapes by foot.

GPS: 39.530918, -8.963846 **(**+351) 262 148 444 quintadoscapuchos@gmail.com www.quintadoscapuchos.pt



GPS: 39.055120, -9.008838

www.viveralenguer.pt

#### **Alenguer** ALENQUER, PRESÉPIO DE PORTUGAL

Graças à sua disposição em encosta, há muito que Alenquer conquistou o epíteto de "Presépio de Portugal". Reforçando a conotação, é desde 1968 que, no mês de dezembro, a colina da vila acolhe o colorido das figuras bíblicas dos Anjos, do Deus Menino, da Virgem, de São José e dos Reis Magos, associando este presépio, nos dias de hoje, a um grande evento de Natal centrado num Parque Temático para os mais pequenos.

#### ALENQUER, NATIVITY SCENE OF PORTUGAL

Alenquer was long ago dubbed "Portugal's Nativity Scene", thanks to its hillside location. This connotation has been strengthened since December 1968, when the town's hillside began playing host each year to a colourful range of biblical figures, including the angels, the baby Jesus, the Virgin Mary, Joseph and the Magi. Today, this Nativity Scene is associated with a great Christmas event - a Theme Park for the little ones.

#### ALENQUER, TERRA DA VINHA E DO VINHO

Visite uma das atualmente mais prestigiadas regiões vinícolas de Portugal e conheca os seus locais históricos. Este evento levará os visitantes até à emblemática época do século XVI, fazendo-os viajar no tempo e admirar várias casas e propriedades senhoriais, todas elas quintas produtoras de vinhos de grande qualidade. Aproveite a oportunidade para conhecer os vinhos de Alenquer e deixe-se inebriar por um conjunto de experiências enoturísticas únicas.



Visit one of the most prestigious wine regions in Portugal and its historical places. This event will take visitors to the emblematic 16th century - a journey through time, seeing many houses and manor houses, all high quality wine producers. Take the opportunity to learn about the Alenguer wines and enjoy unique wine experiences.



GPS: 39.057857, -9.006250 www.viveralenguer.pt

#### **Arruda dos Vinhos**

#### FESTEJOS EM HONRA DA NOSSA SENHORA DA SALVAÇÃO

Com garraiadas de rua durante os festejos tradicionais da Vila.

GPS: 38.983278, -9.077512 www.cm-arruda.pt

#### CELEBRATIONS IN HONOR OF NOSSA SENHORA DA SALVAÇÃO

With street garraiadas [a type of bullfight involving young bulls] during the traditional festivities of town.

#### OFICINA DO ARTESÃO NO CENTRO CULTURAL DO MORGADO

Aprenda ao vivo as técnicas do artesanato tradicional de Arruda dos Vinhos: Bruxas de Arruda.

Rua Cândido dos Reis GPS: 38.983957, -9.077842 **(**+351) 263 977 035 www.cm-arruda.pt

#### ARTISAN WORKSHOP IN MORGADO CULTURAL CENTRE

Learn traditional handicraft techniques typical of Arruda dos Vinhos: Witches of Arruda.

Tips... not to be missed!

#### **Bombarral EXPERIÊNCIA VÍNICA NO BOMBARRAL**

O concelho do Bombarral está inserido numa fértil região agrícola, o clima ameno e temperado pela proximidade do mar, e a natureza dos terrenos propiciam a produção de vinhos com personalidades bem marcadas. Pela região encontrará várias quintas seculares produtoras de excelentes vinhos.

Salientamos entre elas a **Quinta dos Loridos** com a produção de espumantes de excelente qualidade que tem alcançado menções das mais honrosas no país e no estrangeiro. Outra referência é a Companhia Agrícola do Sanguinhal, espaço único e familiar com um excelente programa de visitas enoturísticas.

www.bacalhoa.pt (Quinta dos Loridos) www.vinhos-sanguinhal.pt (Companhia Agrícola do Sanguinhal)

#### WINE EXPERIENCE IN BOMBARRAL

Bombarral is part of a fertile agricultural region. The mild and temperate climate, thanks to the proximity of the sea, and the type of soil, are ideal for the production of wines with a very unique character. In the region, you can find many secular farms producing excellent wines.

The **Quinta dos Loridos**, for example, produces high quality sparkling wines which have been already awarded with many honorable mentions in the country and abroad. Another example is the Companhia Agrícola do Sanguinhal, a unique family space with an excellent programme of wine visits.

GPS: 39.275475, -9.138849 (+351) 262 605 240 913 005 087

visitas@loridos.com BacalhoaBuddhaEden

#### **BUDHA ÉDEN**

Venha conhecer um lugar único de paz e tranquilidade que o vai surpreender. O Budha Éden é o maior jardim oriental da Europa! Aproveite e visite o Jardim de Escultura Moderna e Contemporânea, com peças da Coleção Berardo, Joana Vasconcelos, entre outros, bem como, o Jardim de Arte de Esculturas Africanas, dedicado ao povo Shona do Zimbabué.

#### **BUDHA ÉDEN**

Come and discover a unique location: its peace and tranquillity will surprise you. Buddha Eden is the largest oriental garden in Europe! Take the opportunity to visit the Garden of Modern and Contemporary Sculpture, with pieces from the Berardo Collection and Joana Vasconcelos, among other artists, as well as the Garden of African Sculptural Art, dedicated to the Shona peoples of Zimbabwe.

#### GRUTAS VISITÁVEIS NO CONCELHO / VISITABLE CAVES IN THE COUNTY:

**(**+351) 262 609 053 geral@cm-bombarral.pt www.cm-bombarral.pt Visitas sob marcação prévia / Visits under previous request

» Gruta Nova da Columbeira

54 » Gruta do Caixão

» Lapa Larga » Lapa do Suão

» Gruta da Água

» Gruta das Pulgas

» Necrópole da Serra da Roupa

#### Cadaval

#### **REAL FÁBRICA DO GELO**

Conheça a fundo a história e o percurso que o gelo fazia nos tempos da idade média, desde a Real Fábrica do Gelo na Serra de Montejunto até às Cortes na Capital.

GPS: 39.178157, -9.050521

**(**+351) 262 777 888 | 916 782 628 turismo@cm-cadaval.pt www.realfabricadogelo.pt

#### **SERRA DE MONTEJUNTO**

Conheça o ponto mais alto do Oeste, através de atividades de desporto de natureza como: Pedestrianismo/Caminhadas, Trail, BTT, Ciclismo, Orientação, Escalada, Montanhismo, Desportos Motorizados de Todo o Terreno, entre outros.

#### **SERRA DE MONTEJUNTO**

Discover the highest point in the Oeste Region, with nature sports such as: Walking routes, Trail, Mountain Biking, Cycling, Orienteering, Climbing, Mountaineering, Off Road Sports, among others.



Learn more about our history and the route taken by ice dur-

ing the middle ages, from the Royal Ice Factory in Serra de

**Montejunto** to the capital's royal courts.

GPS: 39.180090, -9.049805 www.cadavalcativa.pt

#### **ENOTURISMO NA QUINTA DO GRADIL**

É no ambiente histórico e na bucólica paisagem natural da Serra de Montejunto que o convidamos à descoberta de uma das mais antigas Quintas produtoras de vinhos da região.

GPS: 39.204764, -9.115513

(+351) 262 770 000 | 917 791 974 enoturismo@quintadogradil.pt www.quintadogradil.pt

#### WINE TOURISM AT QUINTA DO GRADIL

**ROYAL ICE FACTORY** 

It is in the historic environment and in the bucolic natural landscape of Serra de Montejunto that we invite you to discover one of the oldest wine producers of the region.



Tips... not to be missed!



www.mcr.pt

Frotabordaliana

#### Caldas da Rainha ROTA BORDALIANA

Descubra a arte de Bordallo Pinheiro através de uma rota (Rota Bordaliana) que o faz conhecer a cidade das artes e o comércio tradicional. Existem dois percursos alternativos, a pé ou em viatura, para percorrer a

#### **BORDALLO PINHEIRO ROUTE**

Discover the art of Bordallo Pinheiro by following its route (Bordaliana Route) which will show you this artistic city and traditional trade.

There are two possible routes, on foot or by car, to visit the work of this important artist of the Portuguese culture.

#### **SARDAS DAS CALDAS**

As Sardas das Caldas possuem candidatura a Património da Humanidade. Brincadeiras à parte ou, forçosamente, devido a elas, o falo ou "coiso" das Caldas é usado como personagem central de crítica social ou humor vernacular. Atelier de Cerâmica Artística e Decorativa Victor Lopes Henriques.

Expoeste

GPS: 39.411578, -9.143972 (+351) 962 939 504

victorlopeshenriquesceramica@gmail.com

#### SARDAS DAS CALDAS

obra desta personalidade da cultura portuguesa.

Sardas das Caldas could be said to be a World Heritage candidate. Joking aside - or perhaps because of it - the Caldas tradition of making ceramic phalluses is used as a central feature of social criticism or vernacular humour. Victor Lopes Henriques' Artistic and Decorative Ceramics Studio.

#### Descubra a Rota da Água das Caldas da Rainha

Rodeada de água, a cidade das Caldas da Rainha oferece um património natural e edificado rico, podendo usufruir das águas das praias da Foz do Arelho e Salir do Porto, da Lagoa de Óbidos e das águas termais. Convidamo-lo a mergulhar na nossa história e apreciar o património das águas que tanto caracteriza a cidade.

www.mcr.pt

III turismo.caldas.rainha

#### Discover the Water Route of Caldas da Rainha

Surrounded by water, the city of Caldas da Rainha offers a rich natural and built heritage, taking advantage of the waters of Foz do Arelho and Salir do Porto beaches, the Lagoon of Óbidos and the thermal waters. Accept our invitation. Dive in our history and enjoy the heritage of the waters that characterize the city.



#### Lourinhã

#### AGUARDENTE DOC LOURINHÃ

A Aguardente DOC Lourinhã é um produto de reconhecida excelência. É produzida na única região demarcada de aguardente vínica do país. Nos últimos trinta anos, com o apoio científico da Estação Vitivinícola Nacional sediada em Dois Portos, concelho de Torres Vedras, foi testada e confirmada a sua superior qualidade, a qual apenas encontra paralelo a nível europeu, nas aguardentes francesas das regiões do "Cognac" e do "Armagnac".

#### AGUARDENTE DOC LOURINHÃ (BRANDY)

The Aguardente DOC Lourinhã is a distilled beverage of recognized excellence. Its production takes place in the only demarcated region of wine spirit of the country. In the last thirty years, with the scientific support of the National Wine Station based in Dois Portos, municipality of Torres Vedras, its superior quality has been tested and confirmed. At European level, it is comparable to the French "Cognac" and "Armagnac".

#### Horário

- » Seg a sex: 9h-12h30 | 14h-18h
- » Visitas sob marcação prévia.

#### Opening hours

- » Mon to Fri: 9am-12.30pm | 2pm-6pm
- » Visits under previous request.



Adega Cooperativa da Lourinhã Avenida de Moçambique GPS: 39.241038, -9.305551

(+351) 261 422 107 | 934 119 814 | 912 832 105

geral@doc-lourinha.pt www.doc-lourinha.pt

#### **QUINTA DO ROL**

GPS: 39.216719, -9.252078

(+351) 261 437 484

info@quintadorol.com | www.quintadorol.com **Horário** / Opening hours

» Seg a sex / Mon to Fri: 9h-18h

#### NOVOS PRODUTOS COM AGUARDENTE DOC LOURINHÃ

Conheça os novos produtos desenvolvidos à base da Aguardente da Lourinhã, tais como, bombons, pastéis de aguardente, vaporizador de aguardente, entre outros.

turismo@cm-lourinha.pt www.cm-lourinha.pt

Visite o Museu Etnográfico da Vinha e do Vinho e a Garrafeira

"O Tonel" no mesmo espaço. R. da Guerra Peninsular, 28 | Toledo

GPS: 39.188825, -9.302590 (+351) 261 984 355

geral@garrafeiraotonel.com www.garrafeiraotonel.com

» Ter a sex / Tue to Fri: 14h-18h

Visitas sob marcação prévia.

Visits under previous reservation.

#### NEW PRODUCTS WITH LOURINHA PDO AGUARDENTE

Try the new products made with Aguardente of Lourinhã, such as bonbons, pastries, brandy steamer and others.

Visit the Ethnographic Museum of Wine and Vines and Bottle-maker "O Tonel" in the same place.

Visitas sob marcação prévia.

Visits under previous reservation.

Horário / Opening hours

Tips... not to be missed!



GPS: 39.590808, -9.073819 (+351) 262 560 450

info@thalassonazare.com www.thalassoportugal.com

Faça uma visita ao Sítio da Nazaré e suba pelo famoso Ascensor da Nazaré

GPS: 39.602913, -9.073574

www.cm-nazare.pt/pt/ascensor-da-nazare

#### ESTENDAL DE SECAGEM DO PEIXE - FISH DRYING

Areal da Praia da Nazaré e Centro Cultural da Nazaré GPS: 39.596488, -9.072423

(+351) 262 561 944 (Centro Cultural / Cultural Centre) www.cm-nazare.pt

MUSEU VIVO DO PEIXE SECO E CENTRO INTERPRETATIVO

#### **PRAIA DO NORTE**

O fenómeno geológico Canhão da Nazaré que produz as maiores ondas do mundo, colocou esta praia do Centro de Portugal no mapa dos big wave riders profissionais e de todos os amantes do surf de grandes ondas. De outubro a março venha ver o espetáculo das ondas gigantes da Nazaré, e assistir à única etapa do circuito mundial de surf de ondas grandes da WSL. A Praia do Norte é atualmente detentora de 3 recordes do Mundo das maiores ondas surfadas.

Centro de Portugal Uma viagem emocional. An emotional journey

GPS: 39.604596, -9.084655 sa www.praiadonorte.com.pt

#### Nazaré BARRATHALASSO NAZARÉ

Descubra o ritual que os antepassados faziam com os banhos das águas do mar, num moderno centro *wellness* e talassoterapia.

#### NAZARÉ THALASSOTHERAPY SPA

Discover our ancestors' ritual of bathing in seawater, in a modern thalassotherapy spa centre.

Visit the Sítio of Nazaré, where you can take a trip up in the famous Nazaré Funicular.

# FISH DRYING RACKS DRIED FISH LIVING MUSEUM AND INTERPRETATIVE CENTRE

Praia da Nazaré beach area - Nazaré Cultural Centre

#### PRAIA DO NORTE

The Nazaré Canyon is a geological phenomenon that makes the biggest waves in the world and has put this beach of the Center of Portugal on the map of big wave professional riders and of all big waves surf lovers. From October to March, come and enjoy the big waves in Nazaré and see the annual big wave surfing event of the WSL. Praia do Norte owns at the moment three world records for the biggest waves surfed.

#### Óbidos

Visite a Vila de Óbidos e surpreenda-se com as suas ruas coloridas e os seus pitorescos recantos.

Junto à entrada principal da Vila pode apreciar os Bordados e Tapeçarias de Óbidos, entre outras artes no **Espaço Ó.** GPS: 39.358925, -9.157840

ff bordados.obidos

Delicie-se com a famosa **ginja** em copo de Chocolate.

Assista ao vivo o trabalho da tradicional **verguinha de Óbidos** na Oficina do Barro, Rua Direita junto à Praça de Santa Maria. GPS: 39.361721. -9.157396

Visite a **livraria do Mercado Biológico**, onde encontrará para além dos livros, vários produtos biológicos da região. GPS: 39.360345, -9.157736 www.mercadobiologicodeobidos.com

Desfrute de vistas deslumbrantes de Óbidos e arredores. www.charretesdooeste.com Visit the village of Óbidos and be amazed by its colorful streets and picturesque corners.

Visit the **Espaço Ó** ('O' Centre) next to the entry point to the town of Óbidos, where you can enjoy seeing typical local embroidery and tapestry amongst other art.

Delight yourself with the famous **cherry liqueur** in a glass of Chocolate.

The **Barro Workshop** is also an important place to visit. Here you can watch the traditional Óbidos craft of Verguinha (a technique for making baskets, furniture, etc. involving weaving together thin twigs) in person.

Visit the **Biological Market bookshop**, where you will find in addition to the books, several organic products of the region.

Get breathtaking views of Óbidos and surroundings to wagon ride through the Óbidos Panoramic.

#### Peniche

O **Cabo Carvoeiro** situa-se no extremo na península de Peniche. É um local de grande valor patrimonial, com grande variedade de falésias calcárias fortemente erodidas pelo mar, de que é exemplo a "Nau dos Corvos", um grande rochedo que faz lembrar uma embarcação seminaufragada. Miradouro de excelência com vistas deslumbrantes sobre o mar e o arquipélago das Berlengas.

**Cabo Carvoeiro** is situated at the extreme point of the Peniche peninsula. It is a place of huge value, with a wide variety of limestone cliffs highly eroded by the sea, like "Nau dos Corvos", a huge rock with a shape of a ship drowning. It is an excellent viewpoint with amazing views over the sea and the Berlengas archipelago.



GPS: 39.359686, -9.408345

www.cm-peniche.pt

Tips... not to be missed!



#### Escola Municipal de Renda de Bilros / Bilros Municipal Lacemaking School

Rua Alexandre Herculano GPS: 39.359060, -9.378909 (+351) 262 785 934

escola:rendabilros@cm-peniche.pt www.cm-peniche.pt/Home/Rendas-de-Bilros-de-Peniche

#### **RENDA DE BILROS DE PENICHE**

Aprenda ao vivo a secular arte de trabalhar a renda.

#### **BILROS LACE OF PENICHE**

Learn the centuries-old art of lacework.

#### UMA EXPERIÊNCIA NA ROTA DA SARDINHA

Usufrua de uma experiência única e acompanhe o ritual da pesca da arte de Cerco - promova, preserve, pesque e prove a sardinha!

(+351) 912 345 678 www.fishtour.pt

#### SARDINE ROUTE

Enjoy the unique experience of the Sardine Route, where you can observe the art of purse-seine fishing. Promote, preserve, fish and taste the sardines!

#### Sobral de Monte Agraço

Visite o ponto Forte da Europa na Rota das Invasões Francesas

- Circuito do Alqueidão.

No coração das Linhas de Torres, percorra os locais mais emblemáticos da presença de Wellington. O circuito de visita, ao ar livre, integra 4 fortes, entre eles, o Grande Reduto do Alqueidão que assumiu o Posto de Comando das Linhas de Torres.

GPS: 38.986782, -9.151632 cilt@cm-sobral.pt www.rhlt.pt Visit Europe's strong point in the French Invasions Route - **the Alqueidão Circuit.** 

In the centre of Linhas de Torres, visit the most emblematic places of Wellington's presence. The open air route includes the visit of 4 forts, including the Grande Reduto do Alqueidão, that assumed the control position of Linhas de Torres.

#### **MOINHO DO SOBRAL**

O Moinho do Sobral, pintado de azul e branco, é um dos cartões de visita do concelho, não só por ainda funcionar com o seu mecanismo de moagem original como também por ser um miradouro com vista panorâmica sobre a vila de Sobral de Monte Agraço e seus arredores.

#### SOBRAL WINDMILL

The Sobral Windmill, painted in white and blue, is one of the presentation card of the county, not only because it still works with its original milling mechanism, but also because it serves as a viewpoint providing a panoramic view over the town of Sobral de Monte Agraço and surroundings.



GPS: 39.023182, -9.151045
Visitas sob marcação prévia:
Visits under previous request:
Posto de Turismo do Sobral de Monte Agraço
(\$\(\cep\) (+351) 261 942 296

turismo@cm-sobral.pt www.cm-sobral.pt

# Torres Vedras MOINHO DE CAIXEIROS

Visite o Moinho de Caixeiros e veja ao vivo o processo tradicional de moagem dos cereais, até ao fabrico do Pão. Saboreie-o no momento!

GPS: 39.107932, -9.355331 (+351) 261 931 272

#### CAIXEIROS WINDMILL

Visit Caixeiros Windmill and watch the traditional cereals milling process until the bread is made. Try it and enjoy!

#### **VINHOS DE TORRES VEDRAS**

O Reconhecimento da qualidade dos vinhos de Torres Vedras remonta ao séc. XII, com as primeiras exportações.

Reconhecida como DOC., a zona vitícola de Torres Vedras é afamada pela qualidade dos seus vinhos, influenciados pelas características dos solos e pelo clima. Os tintos são encorpados e secos e de avultado valor alcoólico, enquanto os brancos, deliciosamente frutados, distinguem-se pela sua leveza, aroma e baixo valor alcoólico.

Numa região recheada de história, sempre marcado pela presença das colinas de vinhedos, encontrará vários espaços de referência dedicados a este precioso néctar.

Visite os espaços de **Enoturismo** de Torres Vedras!

www.cidadeeuropeiadovinho2018.eu

#### **TORRES VEDRAS WINES**

The quality of the Torres Vedras wines is recognized since the 12<sup>th</sup> century, when it started to be exported.

Distinguished as a PDO, Torres Vedras wine region is famous because of the quality of its wines, influenced by the characteristics of the soil and climate. The red wines are full-bodied, dry and have a high alcohol content, while the white ones are deliciously fruity, light, aromatic and not very alcoholic.

In a region full of history always marked by the presence of the hills and vineyards, you may find many spaces devoted to this precious nectar.

Visit the **Enotourism** spaces of Torres Vedras.

Tips... not to be missed!

# CENTRO INTERPRETATIVO DA PAISAGEM PROTEGIDA LOCAL DAS SERRAS DO SOCORRO E ARCHEIRA

O Centro Interpretativo da Paisagem Protegida Local das Serras do Socorro e Archeira constitui um elemento de planeamento e apoio à gestão da paisagem protegida local, dinamizador de diversas atividades e pólo promocional de produtos locais. Este espaço é utilizado para divulgação daquele território.

Com uma paisagem dominada por um vasto valor patrimonial natural e cultural onde a ruralidade é muito acentuada, convidamo-lo a comungar deste património único.

Rua da Escola, 7 GPS: 39.057476, -9.227951

(+351) 261 314 163 areaprotegida@cm-tvedras.pt

ppl.serrasdosocorroearcheira

# PROTECTED LANDSCAPE OF SERRAS DO SOCORRO E ARCHEIRA INTERPRETATIVE CENTRE

The Protected Landscape of Serras do Socorro e Archeira Interpretative Centre plans and supports the management of the local protected landscape, dinamizing many activities and promoting local products. This space is used to promote this territory.

With a landscape dominated by a huge cultural and natural value, with a very strong rurality, we invite you to visit this unique heritage.

#### CASTRO DO ZAMBUJAL – ARCHEOLOGICAL SITE

Visit one of the most complex prehistoric fortified settlements existing in the Iberian Peninsula, which must have been strategically selected by the Aegean traders.

The Castro do Zambujal audio guide, will lead you on an interactive experience that simulates the contact with characters and soundscapes, simulating a journey back in time to 2650 BC.

When visiting the archeological site, you will meet five characters that will tell you about the life and customs of the place 5000 years ago.

### CASTRO DO ZAMBUJAL – SÍTIO ARQUEOLÓGICO

Visite um dos mais complexos povoados fortificados pré-históricos existentes na Peninsula Ibérica, o qual terá sido estrategicamente eleito por mercadores egeus.

Através do áudio guia do Castro do Zambujal, terá uma experiência interativa que simula o contacto com personagens e paisagens sonoras simulando uma viagem no tempo até 2650 aC.

Ao deslocar-se no recinto do sítio arqueológico encontrará cinco personagens que lhe falam do modo de vida e costumes naquele local há 5000 anos.

GPS: 39.074352, -9.285600

(+351) 261 310 485 (Museu Municipal Leonel Trindade)

O roteiro Santa cruz: Passeio dos poetas, constitui uma me-

recida homenagem a três ilustres poetas que, em diferen-

tes épocas, se deixaram contagiar pela beleza ímpar desta

aprazível praia cujo mar e pôr-do-sol serviram como fonte de

inspiração para a composição de alguns dos seus mais belos

PRAIA DE SANTA CRUZ - PASSEIO DOS POETAS

#### SANTA CRUZ BEACH - POETS PATH

The Santa Cruz Route: Passeio dos Poetas is a deserved homage to three distinguished poets who, in different periods, have been attracted by the unique beauty of this beach, where the sea and the sunset have inspired some of their best poems.

GPS: 39.135340, -9.382151

poemas.

62 (+351) 261 937 524 (Posto de Turismo de Santa Cruz/Santa CruzTourist Office)

#### **ESCARPAS DA MACEIRA**

Escarpas de calcários duros que marcam o cenário da costa norte de Torres Vedras, pontilhado pelos verdes do vale da Maceira. As escarpas da Maceira representam uma das mais singulares paisagens do território de Torres Vedras. Ladeadas pelas margens do rio Alcabrichel, contrastam entre a tranquilidade do rio e a imponência da Costa atlântica.

#### MACEIRA CLIFFS

Lime cliffs that mark the north coast of Torres Vedras, dotted with the green of the Maceira Valley. The cliffs are one of the most unique land-scapes of Torres Vedras territory. Flanked by the banks of the Alcabrichel River, they contrast between the river tranquility and the magnificence of the Atlantic Coast.



GPS: 39.176590, -9.348702

www.cm-tvedras.pt





# Com crianças With children



Rua Qta das Freiras, 10 GPS: 39.540970, -8.955191 (+351) 262 581 306 | 911 001 404

geral@parquedosmonges.com www.parquedosmonges.com





# Alcobaça PARQUE DOS MONGES

No espaço onde, em tempos, ficava a granja onde se produziam todos os alimentos a que os monges estavam obrigados, pela respetiva Ordem, a prestar às freiras residentes no convento Coz, nasceu em 2012 o Parque dos Monges.

O Parque oferece experiências ambientais e culturais únicas, com o intuito de recriar a vida dos monges da Ordem de Cister. Um espaço destinado a todas as gerações!

#### MONKS' PARK

In the space where there used to be a farm that produced the food that the monks had to give the sisters who lived in the Cós Convent, according to the rules of the Order, was created the Monk's Park, in 2012.

The Park offers unique environmental and cultural experiences, with the aim of recreating the lives of Cistercian Order monks. Perfect for all ages!

#### **Bombarral**

#### KIRO - KARTÓDROMO INTERNACIONAL DA REGIÃO OESTE

Quinta do Falcão Bombarral | Vale Covo GPS: 39.266418, -9.187966

(+351) 262 609 330 kiro@kiro-karting.com www.kiro-karting.com

#### Caldas da Rainha BOWLING CALDAS

Av Vasco da Gama, 77 GPS: 39.411579, -9151591

(+351) 262 824 348 bowlingcaldas@sapo.pt www.bowlingcaldas.pt

#### Lourinhã

#### CIBV - CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DA BATALHA DO VIMEIRO

Visite o Centro de Interpretação da Batalha do Vimeiro (CIBV) onde toda a família poderá viver experiências únicas e participar em atividades lúdico-didáticas que recriam momentos da vida dos soldados da época napoleónica. Os mais novos vão poder aprender como funcionava um canhão ou uma arma de pederneira e conhecer o conteúdo da mochila do soldado. No final, serão ainda convidados a desenvolver ateliês didáticos e a utilizar modernos recursos e ferramentas como é o caso da Aplicação Multimédia "CIBV".

#### CIBV - BATTLE OF VIMEIRO INTERPRETATION CENTRE

Visit the Battle of Vimeiro Interpretation Centre (CIBV), where unique experiences await the whole family. Participate in fun educational activities which recreate moments of the soldiers' life during the Napoleonic period. Younger visitors can learn how a cannon or flintlock weapon worked, or see what a solder would have carried in his backpack. Lastly, they will be invited to take part in educational workshops and to use modern tools and resources such as the CIBV Multimedia App.

#### Horário

- » Ter a dom: 10h-12h30 | 14h-17h30
- » Encerra: Seg e fer

#### Opening hours

- » Tue to Sun: 10am-12.30pm | 2pm-5.30pm
- » Closed: Mon and public holidays





Rua do Monumento, 17 - A - Vimeiro GPS: 39.175974, -9.315474

(+351) 261 988 471 | 910 084 726

cibatalhavimeiro@cm-lourinha.pt www.cm-lourinha.pt

CIBV-Centro-de-Interpretação-da-Batalha-do-Vimeiro

# Com crianças

With children



Rua Vale dos Dinossauros, 25 | Abelheira GPS: 39.278501, -9.293023

(+351) 261 243 160

geral@dinoparque.pt www.dinoparque.pt





#### **DINO PARQUE DA LOURINHÃ**

O Dino Parque é o maior museu ao ar livre de Portugal, inserido numa área de 10 hectares. Inclui 4 percursos correspondentes a algumas das mais importantes épocas da história da Terra: o fim do Paleozóico, o Triásico, o Jurássico e o Cretácico. Inclui ainda o percurso Monstros Marinhos.

Ao longo desses percursos, os visitantes podem observar mais de 120 modelos de dinossauros e outros animais à escala real. O Parque foi especialmente concebido para ser uma experiência "Edutainment" (Educação + Entretenimento), aliando a parte do conhecimento da evolução da Terra, à diversão para toda a família.

#### DINO LOURINHÃ PARK

The Dino Park is the largest open-air museum in Portugal, set in an area of 10 hectares. It includes 4 trails corresponding to some of the most important epochs of the Earth's history: the end of the Paleozoic, the Triassic, the Jurassic and the Cretaceous. It also includes the Sea Monsters Trail.

Along these trails, visitors can observe more than 120 models of dinosaurs and other animals on a real scale. The Park was specially designed to be an "Edutainment" (Education + Entertainment) experience, combining the knowledge of Earth's evolution with fun for the whole family.

#### Horário

#### Fev, Out, Nov, Dez:

» Seg a dom: 10h-17h (última entrada às 15h30)

#### Mar, Abr, Mai:

» Seg a dom: 10h-18h (última entrada às 16h30)

#### Jun, Jul, Ago, Set:

» Seg a dom: 10h-19h (última entrada às 17h30)

#### Opening hours

#### Feb, Oct, Nov, Dec:

» Mon to Sun: 10am-5pm (last entrance at 3.30pm)

#### Mar, Apr, May:

» Mon to Sun: 10am-6pm (last entrance at 4.30pm)

#### Jun, Jul, Aug, Sept:

» Mon to Sun: 10am-7pm (last entrance at 5.30pm)



#### MUSEU DA LOURINHÃ

O Museu abrange três áreas temáticas – Etnografia, Arqueologia e Paleontologia.

O Museu tem vindo a crescer e atualmente possui dois núcleos museológicos complementares.

Um, no centro da vila da Lourinhã, com um espaço dedicado à História Natural, com a exposição "Aqui Nasceu o Atlântico", nos domínios da geologia, Paleontologia e Arqueologia.

O outro núcleo museológico está inserido no PDL – Parque dos Dinossauros da Lourinhã, produto do acordo existente entre a empresa PDL, o GEAL e o Município da Lourinhã.

O Museu também possui um dos maiores espólios etnográficos da região.

#### LOURINHÃ MUSEUM

The Museum covers three thematic areas: Ethnography, Archaeology and Paleontology.

It has been growing and it includes now two complementary museological spaces: one in the centre of Lourinhã, with a space dedicated to the Natural History, the exhibition "The Atlantic Started Here", in the domains of Geology, Paleontology and Archaeology. The other museological space integrates the PDL - Parque dos Dinossauros da Lourinhã (Lourinhã Dino Park) The Museum also has one of the biggest etnographic collections in the region.

#### Horário

» ver página 31

Opening hours » see page 31

#### **DINOKART**

Estrada Nacional 247, Casal da Murta GPS: 39.283585, -9.320910

(+351) 261 419 045 info@dinokart.com.pt

www.dinokart.com.pt

#### Nazaré NORPARK

Praia do Norte-Sitio da Nazaré GPS: 39.613081, -9.080235

(+351) 262 552 249 info@norpark.pt www.norpark.pt

Período de funcionamento: Jul a set

Open period: Jul to Sept



Rua João Luís de Moura, 95 GPS: 39.242007, -9.313247 (+351) 261 414 003 | 261 423 887

reservas@museulourinha.org www.museulourinha.org





# Com crianças

With children



#### Peniche SPORTÁGUA

Av. Monsenhor Manuel Bastos GPS: 39.354151, -9.361951

(+351) 262 789 125 | 918 614 466 geral@sportagua.com

www.sportagua.com

Período de funcionamento: Jul a set

Open period: Jul to Sept



Praça Dr. Eugénio Dias, 12 GPS: 39.018577, -9.151601 (+351) 261 942 296

cilt@cm-sobral.pt www.cilt.pt

#### Sobral de Monte Agraço CILT – CENTRO DE INTERPRETAÇÃO DAS LINHAS DE TORRES

O programa educativo do CILT conta com duas grandes ofertas: "Educar para a Cultura" e "Explor(A)lqueidão". A primeira decorre ao longo do ano, mediante marcação prévia, e pretende envolver as crianças, adultos, famílias e escolas no património das Linhas de Torres. E a segunda é um ciclo de atividades que decorre, entre maio e outubro, no Circuito do Alqueidão e que pretende dar a conhecer este espaço patrimonial através de desafios e experiências inesperadas.

#### CILT – LINHAS DE TORRES INTERPRETATIVE CENTRE

The CILT education programme has two big offers: "Educate for Culture" and "Explor(A)lqueidão". The first one takes place all through the year, by booking, and the aim is to involve children, parents, family and schools in the Linhas de Torres heritage. The second one is a cycle of activities, from May to October, in the Alqueidão Circuit, and it shows this heritage space through unexpected challenges and experiences.

#### Horário

- » Ter a sex 9h-12h30 | 14h-17h30
- » Sáb e dom 10h-13h | 14h-18h
- » Encerra: Seg e fer

#### Opening hours

- » Tue to Fri: 9am-12 pm | 2pm-5.30 pm
- » Sat and Sun:
- 10am-1 pm | 2pm-6pm
- » Closed: Mon and public holidays



# **Principais Eventos Anuais**

Main Annual Events

#### Alcobaça

Carnaval de Alcobaça > fev

Alcobaça Carnival > Feb

Semana Santa de S. Martinho do Porto > mar/abr

S. Martinho do Porto Easter Week > Mar/Apr

Cistermúsica - Festival de Música de Albobaça> jun/jul

Cistermúsica - Alcobaça Music Festival > Jun/Jul

Aljubarrota Medieval > ago

Medieval Aljubarrota > Aug www.cm-alcobaca.pt

#### Alenguer

Alenquer, Terra de Damião de Góis > fev

Alenquer, Damião de Góis Hometown > Feb

Alenquer, Terra do Espírito Santo
> mar a mai

Alenquer, Land of the Holy Spirit > Mar to May www.viveralenguer.pt

Feira da Ascensão > mai

Ascension Fair > May

**Feira Quinhentista de Aldeia Galega > jun** Aldeia Galega 16h Century Fair > Jun

Alenquer, Terra da Vinha e do Vinho > set

Alenguer, Land of Vines and Wine > Sept

Alão Jazz > out

Alão Jazz > Oct

Quinzena Gastronómica da Codorniz > out

Quail Gastronomy Festival > Oct

Alenquer Vila Presépio > dez

Alenquer, Nativity Scene > Dec www.viveralenquer.pt

#### Arruda dos Vinhos

Mostra Gastronómica Carnes de Capoeira

Poultry Gastronomy Exhibition > May

Mercado Oitocentista > jun

19th Century Market > Jun

Festa em Honra de Nossa Senhora da

**Salvação > ago** Festival in Honour of Our Lady of the

#### Festival de Cinema Curt'Arruda > out

Curt'Arruda Cinema Festival> Oct

Festa da Vinha e do Vinho > nov

Vine and Wine Festival > Nov www.cm-arruda.pt

#### Bombarral

Luminárias de S. José > mar

Saint Joseph Luminaires > Mar

Floresta Mágica > jun

Magic Forest> Jun

Festival do Vinho Português e Feira Nacional da Pêra Rocha > ago

Festival of Portuguese Wine and Rocha Pear National Fair - Bombarral > Aug www.cm-bombarral.pt

#### Cadaval

Romaria de Nossa Senhora das Neves > ago

Nossa Senhora das Neves Pilgrimage > Aug

Festa das Adiafas e Festival do Vinho Leve > out

Adiafas traditional local produce and Light Wine Festival > Oct

Feira dos Pinhões > dez

Pine nuts Fair > Dec www.cm-cadaval.pt

#### Caldas da Rainha

Carnaval de Caldas da Rainha > fev

Caldas da Rainha Carnival > Feb

Oeste Lusitano > mai

Oeste Lusitano (Portugal's 'Oeste') > May

Expotur – Festa de Verão > ago

Expotur – Summer Festivity > Aug

www.expoeste.pt
Feira Nacional de Hortofruticultura

e Frutos > ago

National Horticulture and Fruit Market > Aug www.mcr.pt

#### Lourinhã

Expo Lourinhã > abr/mai

Expo Lourinhã > Apr/May

**Quinzena Gastronómica do Polvo > mai/jun**Octopus Gastronomy Fortnight > May/Jun

#### Recriação Histórica e Mercado Oitocentista

- Vimeiro > jul

Historic Re-enactment and Eighteenthcentury Market – Vimeiro > Jul

www.batalhadovimeiro1808.pt

> out

Lourinhā and Atalaia Pumpkin Festival > Oct www.festivaldaabobora.pt

Festival da Abóbora de Lourinhã e Atalaia

Quinzena Gastronómica da Aguardente DOC Lourinhã > nov

Aguardente PDO Lourinhā Gastronomy Fortnight > Nov www.cm-lourinha.pt

#### Nazaré

Festival de Jazz de Valado dos Frades >

Valado dos Frades Jazz Festival > Apr/May www.jazzvalado.net

Eurowinners Cup > mai/jun

Eurowinners Cup > May/Jun

https://www.beachsoccer.com/events/eurowinners-cup

Festas em Honra de Nossa Senhora da Nazaré > set

Festivities in Honour of Our Lady of Nazaré > Sept

www.cnsn.pt

WSL – Big Wave Tour – Nazaré Challenge > out a mar

WSL – Big Wave Tour – Nazaré Challenge > Oct to Mar

www.praiadonorte.com.pt www.cm-nazare.pt

#### Óbidos

Semana Santa de Óbidos > mar/abr

Óbidos Easter Week > Mar/Apr www.semanasantaobidos.pt

Festival Internacional de Chocolate de Óbidos > mar/abr

Óbidos International Chocolate Festival > Mar/Apr

www.festivalchocolate.cm-obidos.pt

#### SIPO - Semana Internacional do Piano de Óbidos > jul/ago

SIPO - Óbidos International Piano Week > Jul/Aug

www.pianobidos.org

Mercado Medieval de Óbidos > jul/ago

Óbidos Medieval Market > Jul/Aug

www.mercadomedievalobidos.pt

#### FOLIO – Festival Literário Internacional de Óbidos > set/out

FOLIO – International Literary Festival > Sept/ Oct

www.foliofestival.com

Óbidos Vila Natal > dez

Óbidos, Christmas Town > Dec www.obidosvilanatal.pt www.obidos.pt

#### **Peniche**

#### Carnaval de Peniche > fev

Peniche Carnival > Feb

Mostra Internacional das Rendas de Bilros de Peniche > jul

International Exhibition of Bilros de Peniche Lace > Jul

Festa da Nossa Senhora da Boa Viagem > aao

Festival of Our Lady of Boa Viagem > Aug

MEO Rip Curl Pro Portugal > out

MEO Rip Curl Pro Portugal > Oct www.worldsurfleague.com www.cm-peniche.pt

#### Sobral de Monte Agraço

# Festa do Pão (bienal) > fds da 5º feira de espiga

Bread Feast (biennial) > weekend after Ascension Day

Festas e Feira de Verão > set

Summer Festivities and Fair > Sept

Feira de Todos os Santos > 1 nov

All Saints Fair> 1 Nov www.cm-sobral.pt

#### **Torres Vedras**

#### Carnaval de Torres Vedras > fev

Torres Vedras Carnival > Feb

www.carnavaldetorres.com

#### Feira de S. Pedro > jun/jul

S. Pedro Fair > Jun/Jul

www.promotorres.pt

Santa Cruz Ocean Spirit > jul

Santa Cruz Ocean Spirit > Jul

www.oceanspirit.pt

Onda de Verão > jul/set

Summer Wave > Jul/Sept www.cm-tvedras.pt/verao

# Festival Novas Invasões (evento bienal) > ago/set

New Invasions Festival (biennial event) > Aug/Sept

www.novasinvasoes.pt

www.cm-tvedras.pt

#### Festas da Cidade e Festival Internacional do Acordeão > out/nov

City Celebrations and International Accordion Festival > Oct/Nov





\_

72 Salvation > Aug

# Mais informações

More informations

# POSTOS DE INFORMAÇÃO TURÍSTICA

TOURIST INFORMATION OFFICES

#### Alcobaça

#### Posto de Turismo de Alcobaça

Alcobaça Tourist Office Rua Araújo Guimarães, 28 GPS: 39.549615, -8.978705

(+351) 924 032 615 turismo@cm-alcobaca.pt www.cm-alcobaca.pt

# Posto de Turismo de S. Martinho do Porto (TCP)

S. Martinho do Porto Tourist Office Rua Vasco da Gama, 18 GPS: 39.512680, -9.135126

(+351) 262 989 110 geral@turismodocentro.pt https://turismodocentro.pt www.cm-alcobaca.pt

#### **Alenguer**

#### Posto de Turismo de Alenquer

Alenquer Tourist Office

Parque Vaz Monteiro Largo Espírito Santo GPS: 39.051985, -9.008879

(+351) 263 711 433 turismo@cm-alenquer.pt www.cm-alenquer.pt

#### Arruda dos Vinhos

#### Posto de Turismo de Arruda dos Vinhos

Arruda dos Vinhos Tourist Office Centro Cultural do Morgado Rua Cândido dos Reis, 69 GPS: 38.983419, -9.077615

(+351) 263 977 035 pturismo@cm-arruda.pt www.cm-arruda.pt

#### **Bombarral**

#### Posto de Turismo do Bombarral

Bombarral Tourist Office
Praça do Município
GPS: 39.268393, -9.155327
(+351) 262 609 053
turismo@cm-bombarral.pt
www.cm-bombarral.pt

#### Cadaval

#### Posto de Turismo do Cadaval

Cadaval Tourist Office Paços do Concelho Avenida Dr. Francisco Sá Carneiro GPS: 39.179961, -9.049603

(+351) 262 690 100 turismo@cm-cadaval.pt www.cm-cadaval.pt

#### Caldas da Rainha

#### Posto de Turismo das Caldas da Rainha

Caldas da Rainha Tourist Office Rua Provedor Frei Jorge de S. Paulo, 1 GPS: 39.404267, -9.132466

(+351) 262 240 005 postoturismo@cm-caldas-rainha.pt www.mcr.pt

#### Lourinhã

#### Posto de Turismo da Lourinhã

Lourinhã Tourist Office Largo António Granjo GPS: 39.242981, -9.313630

(+351) 261 410 127 turismo@cm-lourinha.pt www.cm-lourinha.pt

#### Posto de Turismo da Praia da Areia Branca

Praia da Areia Branca Tourist Office Largo do Turismo Praia da Areia Branca GPS: 39.265850, -9.334332 (+351) 913 304 122 turismo@cm-lourinha.pt www.cm-lourinha.pt

#### Nazaré

#### Posto de Turismo da Nazaré

Nazaré Tourist Office Avenida Vieira Guimarães (Mercado Municipal / Municipal Market) GPS: 39.598867, -9.070487 (+351) 262 561 194

pit@cm-nazare.pt www.cm-nazare.pt

#### Posto de Turismo do Sítio da Nazaré

Sítio da Nazaré Tourist Office Largo Nossa Senhora da Nazaré GPS: 39.605222, -9.076056 (+351) 930 424 860

pit.sitio@cm-nazare.pt www.cm-nazare.pt

#### Óbidos

#### Posto de Turismo de Óbidos

Óbidos Tourist Office Rua Porta da Vila GPS: 39.358151, -9.157970 ♠ (+351) 262 959 231

posto.turismo@cm-obidos.pt www.obidos.pt

#### Peniche

#### Posto de Turismo de Peniche

Peniche Tourist Office Rua Alexandre Herculano GPS: 39.359131, -9.378860

(+351) 262 789 571 turismo@cm-peniche.pt www.cm-peniche.pt

#### Sobral de Monte Agraço

#### Posto de Turismo do Sobral de Monte Agraço

Sobral de Monte Agraço Tourist Office Praça Dr. Eugénio Dias, 12 GPS: 39.018586, -9.151605 (C) (+351) 261 942 296

(+351) 261 942 296 turismo@cm-sobral.pt www.cm-sobral.pt

#### **Torres Vedras**

#### Posto de Turismo de Torres Vedras

Torres Vedras Tourist Office Praça do Município

Edifício Paços do Concelho GPS: 39.093103, -9.259802

(+351) 261 310 483 postoturismo@cm-tvedras.pt www.cm-tvedras.pt

#### Posto de Turismo de Santa Cruz

Santa Cruz Tourist Office Rua da Azenha | Santa Cruz GPS: 39.133766, -9.383150

♦ (+351) 261 937 524 postoturismosantacruz@cm-tvedras.pt www.cm-tvedras.pt

#### **TURISMO CENTRO DE PORTUGAL**

Rua João Mendonça, 8 3800-200 Aveiro GPS: 40.641629, -8.654369

(+351) 234 420 760 geral@turismodocentro.pt

https://turismodocentro.pt

turismodocentro

Design Capa | Cover design Ivity Design e paginação | Design and layout Designologia . Edição | Edition agosto | august 2019 . Créditos Fotográficos | Photo Credit Arquivo Turismo Centro de Portugal, Arquivo ARPT Centro de Portugal, Arquivo Câmaras Municipais, Vitor Estrelinha, DGPC/MNRL.



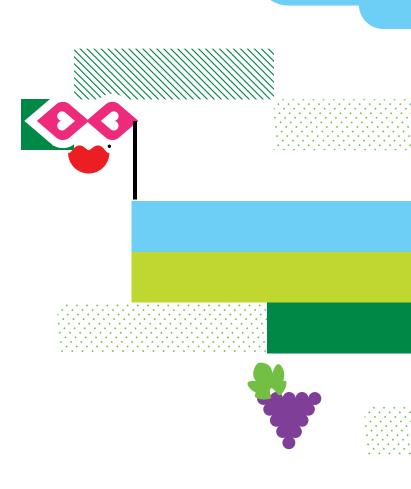


1 dia é bom, 2 dias é ótimo, 3 nunca é demais.



# Turismo Centro Portugal

Um país dentro do País



**Encontre-Se Com O Centro**